

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő és igazgató:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD 55. évf. 130. szám
1940. június 13., csütörtök

Felelős-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Laptulajdonos: „Aradi Közlöny lapkiadó r. t.” — Törvényszéki bejegyzési szám: 10/1—1938.

Egyiptom és Olaszország között megszakadt a diplomáciai összeköttetés

Hatalmas erővel támadja az egész harcvonalon a francia csapatokat a német haderő — Megjelent az első olasz hadijelentés, megkezdődtek a kölcsönös repülő-támadások — Hivatalos német jelentés közli Rouen, Compiègne és Reims elfoglalását és azt, hogy a birodalmi véderő hatalmas hadizsákmányt szerzett — A francia hivatalos jelentés hangsúlyozza, hogy a századosztállyal folyó német támadás nagy ereje ellenére sem történt fontos változás a hadi helyzetben — Az összes páncélos erőiket harcra dobták a németek

Páris elővárosában állanak a németek

Kalróból jelentik: (R.) Az egyiptomi parlament szerdán összeült. Az ülésen a kormányelnök nyilatkozott Olaszország háborúba lépésével kapcsolatban előállott helyzetről. A parlament épülete előtt hatalmas tömegek várakoztak, hogy megtudják a döntést. Az egyiptomi parlament elfogadta Egyiptom kormányelnökének nyilatkozatát, amely bejelenti a diplomáciai viszony megszakítását Olaszországgal.

Budapestről jelentik: A Magyar Távirati Iroda a következőket közli: Illetékes körökben kijelentik, hogy minden alapot nélkülöznek azok az egyes amerikai lapok által közölt hírek, mintha a román-magyar határra magyar csapatokat küldtek volna.

Belgrádból jelentik: A jugoszláviai lapok, amelyeknek külön tudósítói vannak a délkeleteurópai államok fővárosaiban, behatóan foglalkoznak ezeknek az államoknak hangulatával. A Belgrádba érkezett jelentések szerint az ankarai sajtó annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy Törökországnak pontosan körülírt kötelezettségek vannak a szövetségesek iránt és ezeknek a kötelezettségeknek Törökország eleget kell, hogy tegyen.

Istanbul. (Rador.) A török köztársaság elnöke visszaérkezett Tráciából Ankarába. Megérkezése után azonnal összeült a török minisztertanács, hogy megvizsgálja azt a helyzetet, amelyet Olaszország háborúba lépése teremtett.

A német főparancsnokság jelenti:

Birtokunkba vettük a Weygand-vonalat, több helyen szétzörtük az ellenséget és csapataink 20 kilométerre állanak Páristól

Berlinből jelentik: A vezéri főhadiszállásról jelenti a német hadsereg főparancsnokság:

„A június 5-én a La Manche csatorna és a Laentől délre elterülő vidék között megindított támadás teljes sikerrel járt. Az ügynövezett „Weygand” védelmi vonalat birtokunkba kerítettük. A visszavonuló ellenséget több helyen szétzörtük. A megmaradt ellenséges hadseregek súlyos veszteségeket szenvedtek és a Szajna alsó folyásától keletre szorítottuk vissza. A német csapatok elfoglalták Rouen városát. Páristól északnyugatra csapataink több ponton átlépték a Szajnat, Saint Valery sur Manche közelében egy ellenséges csapatot megsemmisítettünk. Páristól északnyugatra a német hadosztályok az Oise mentén 20 kilométerre állnak a francia főváros előtt és a Senlis közelében húzódó megerősített vonalaknál Compiègne — az 1918-as szegényteljes fegyverletételi diktátum színpada — és Villiers Cetteres városát a német csapatok elfoglalták. Erős német csapatok széles frontszakaszon elérték a Marne folyót. Június 9-én a Maas folyón és az Oise—Aisne csatorna között a német csapatok újabb hatalmas támadást indítottak és heves harcok után legyőzték és visszavonulásra kényszerítették az ellenséget. A német csapatok bevonultak Reims városba. A Champagne vidékén a németek átlépték a Suippes folyót. A franciák elkeseredett ellentámadása ellenére sem tudták csapataink előnyomulását megzavarni. Az újabb hadműveletek során az ellenség rengeteg halottat, sebe-

sültet, foglyot és hadianyagot veszített, amely hadianyagnak a felértékelése egyelőre lehetetlen. A német légi haderő, amely nagy mértékben közreműködött a sikeres támadásoknál, tegnap tovább folytatta együttműködését a szárazföldi csapatokkal, majd újból támadta Le Havre kikötőjét, valamint csapatszallító hajókat. A légi haderő jelentős sikereket ért el. Két

Francia hadijelentés:

A németek nagy erővel támadnak, hogy gyors döntést érjenek el

Páris. (Rador.) A francia hivatalos jelentés a következő: A csata tovább folyik, de a helyzetben nem történt fontos változás. Az ellenség Reims irányában hatalmas erőket vetett harcra, köztük két páncélos hadosztályt.

Párisból jelentik: A Havas ügynökség a következőkben ismerteti a katonai helyzetet: A németek nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy gyors döntést érjenek el. Eppen ezért száz hadosztályt vetettek harcra a Szajna felső folyásától az Argonne vidékéig. A Maginot-vonalban nem volt semmi tevékenység. A németek a századosztályon kívül elszállították Németországból az összes páncélos erőket. A harctéren még kiképzésre használt tankokat is lehetett találni. Előrehaladásuk ellenére a németeknek nem sikerült áttörni védelmi vonalunkat. A harctéri helyzet egyébként a következő: A német csapatok hét-

szállítóhajót elsüllyesztettünk, ezek között egy 5000 tonnást, más tíz szállítóhajót körülbelül 10—15 ezer tonna ürtartalommal használaton kívül helyeztünk. Több hajón tűz ütött ki. Az elmúlt éjszaka folyamán ellenséges repülőgépek újból elrepültek Nyugatnémetország felett és az egyik város központjára gyújtóbombákat dobtak. Angol repülőgépek megtámadták a norvégiai kikötőket. A támadó 12 ellenséges repülőgép közül három vadászrepülőgépet egyet pedig légvédelmi tüzérsegünk lőtt le. Az elmúlt nap folyamán az ellenség 59 repülőgépet s három léggömböt veszített. Három német gép hiányzik. (Rador.)

Róma. A Tribuna berlini jelentése szerint a németek Dieppe és Faucomps között elérték a tengert és a Bethunennél partra szállt angol csapaterekeseket körülzárták. Rouentől délkeletre a németek átlépték a Szajnat, majd Vernon mellett széles hidfoállást szállítottak meg. Az Oise mentén elfoglalták Creul városát, amely légvonalban alig 35 kilométernyire van Páristól. Chateau-Thierry-nél a németek elérték a Marne és a hadműveletek során 2 teljes francia hadseregcsoportot semmisítették meg. Dieppe-nél egy francia hadosztályt körülfogtak. Egyedül hétfőn a németek több, mint 50 ezer foglyot ejtettek és 100-nál több harckocsit pusztítottak el. (Rador.)

Angliában a csecsemőket is gázálaroccal látták el

London. Anderson belügyminiszter az alsóházban bejelentette, hogy teljesen megszervezték a polgári lakosság védelmét. Több millió gázálarocot osztottak ki, valamint a tűzoltófelszereléseket is kiegészítették. Egy millió ember közöttük csecsemők is, teljes polgári védelmi felszerelést kapott, 200 ezer embert képeztek ki segéd-, főként egészségügyi szolgálatra és a városok kiürítésének lebonyolítására.

Angol pilóták támadása német tengeri-egységek ellen

London. (Rador.) A légügyi minisztérium jelenti: Kedden délután az angol partokat védő repülőgépek eredményesen támadták a trondheimi kikötőben egy ellenséges hadihajót. Ezen kívül két ellenséges cirkáló és egy szállítóhajót bombatalálat ért. Repülőgépeink az ellenséges vadászgépek erős ellentámadásával találkozottak és két gépünk nem tért vissza támaszpontjára.

ladnak a város irányába. A Reimsért folytatott harc eddig nekünk kedvez. A németeknek nem sikerült áthaladniuk az Atlny vonalon. Az Alpok vidékén egyetlen támadás sem volt. Franciaország Nizza környékén, az Alpok hágóján erődtímenyekkel bír, ahol csapataink ellent tudnak állni minden bevonulási kísérletnek. (Rador.)

Páris. A Havas távirati iroda jelenti: A francia hadügyminisztérium helyzetjelentése megállapítja, hogy tegnap egész napon át a német csapatok a lehető legnagyobb nyomást gyakorolták a front legtöbb szakaszára. A németek hatalmas tömegeket dobtak megszakítás nélkül a harcra és nyilvánvaló, hogy minden áron döntést akarnak elérni. A katonák ezreit áldozzák fel a döntés kikényszerítése érdekében.

Az Oise mentén kétszer tettek kísérletet a németek a folyón való átkelésre. Mesterséges

Londoni vélemény:

Csekeiy tartalék is döntően befolyásolhatja az ütközetet

Londonból jelentik: A Reuter-iroda katonai szakértője a következő helyzetképet közli: „A Párisért folyó ütközet hevesége napról-napra növekszik. A francia főparancsnokság nagy észszerűségről tett tanúságot, amikor megmentette az utvonalaikat a menekülők által való eldrasztástól, mert a flandriai háborúban bebizonyosodott, hogy a német harcokocsik és gíttörnyösök a polgári menekültek tömegét használta fel arra hogy közelükben támadásokat indítsanak. Páris környékén nem lesz ilyen alkalmuk a németeknek. Weygand tábornoknak az a célja, hogy kimerítse az ellentét erőit, még akkor is, ha ennek a célnak az elérésére újabb teret kell átengedni a német egységeknek. A gyors francia ellentámadások csökkentik a német csapatok átkelő erejét. A francia hadsereg nyolc nap óta kivételes megerőltetésnek van kitéve. de minden fel arra mutat, hogy angol megerősítő csapatoknak volt idejük arra, hogy elfoglalják állásukat. Ilyen súlyos helyzetben bármilyen csekély tartalékból döntően befolyásolhatja az ütközet sorsát. Nyilvánvaló, hogy Weygand tábornok és a francia hadsereg megerősítte önbizalmát és az előnyomuló ellenség mindenütt megerősített állásokkal találja magát szemben ami akadályozza előrehaladását. A németeknek minden fenyérví földért meg kell küzdeniük és valószínű, hogy súlyos veszteségeket szenvednek.” (Rador.)

Londonból jelentik: A Havas-ügynökség közli, hogy az alsóház a jövőhéten titkos ülést tart. (Rador.)

Német ipartelepek bombázása

London. Az angol léghaderő génei az elmúlt éjjel Mannheim Lanstadt és a Rajna-menti Frankfurt ipartelepeit és katonai építményeit támadták meg. Az angol gépek nagy károkat okoztak. Több hidat és vasútállomást semmisítettek meg. Rostockban bombázták a Heinkel repülőgépvárat, amelyet gyújtóbombák lángba borítottak. (Rador.)

Francia minisztertanács Toursban

Tours. (Rador.) A francia kormány tagjai szerdán délután öt órakor minisztertanácsot tartottak a városban.

Churchill, Eden és az angol vezérkari főnök franciaországi tanácskozása

Londonból jelentik: A tájékoztatói miniszterium közli, hogy Churchill miniszterelnök, Eden hadügyminiszter és Dill vezérkari főnök társaságában kedden és szerdán Franciaországban találkozott Reynaud miniszterelnökkel, Petain marsallal és Weygand tábornokkal. A megbeszélések folyamán teljes meggyezésre jutottak a katonai helyzettel kapcsolatos tanácsot adandó intézkedések terén. (Rador.)

A néptelen Páris . . .

Páris. (Rador.) Az olasz lapok, valamint a Reuter hírszolgálati iroda részleteket közölnek Páris kiirtéséről. A francia fővárosból mind nagyobb tömegekben menekül a lakosság. Páris egyre jobban elnéptelenedik és eddig a lakosság több, mint háromnegyed része eltávozott. A lakosság csepkeneken, kerékpáron, kocsikon s általában hagyja el Páris, miután a vasúti forgalom

fűstfellegeket készítettek és ezeknek leple alatt hidakat vertek. A hidakon keresztül egyik támadást a másik után intézték, azonban minden eredmény nélkül. Charleroi közelében a németek soha nem tapasztalt erővel nyomultak előre és szakadatlan hullámokban dobták előre a csapatokat. A német csapatok azonban csak az utóvédvel találták magukat szemközt, mert a főcsapatok mögött, megerősített helyekre vonultak vissza. Reimsből nyugatra és délre hatalmas erők tartanak előre és rettenetes nyomást fejtenek ki. Az egész Champagne mentén az ellenség szakadatlan támadásokat vezet egymásután. Több helyen ellentámadást intéztünk s az ellenségnek súlyos veszteségeket okoztunk, különösen az Aisne és Oise mentén. Az összes német áttörési kísérleteket visszatartottuk. A borzalmas küzdelem tovább folyik. (Rador.)

már megszűnt. Páris egyes kerületeiben megszüntették a gáz, víz és villanyszolgáltatást. A középületeket katonaság őrzi, egyes épületeket már a védelemre rendeztek be és valóságos erődökké képezték ki, megrakva azokat gépfegyverekkel, golyószórókkal és ágyúkkal. A Páris felé vezető valamennyi utat eltorlaszolták.

Felvonult az olasz hadsereg

Róma. (Rador.) A Stefani ügynökség közli az első olasz hivatalos harctéri jelentést. Eszerint június 11-én éjfélkor az olasz szárazföldi, tengeri és léghaderő előre megállapított felsorakozása teljesen befejeződött.

A királyi léghaderő bombavető gépei, vadászkielöntvények kíséretében, 12-én a hajnali órákban és naplementekor heves bombázást hajtottak végre Málta sziget katonai be rendezései ellen, ahonnan kétségtelen eredmények után sértetlenül tértek vissza támaszpontjaikra. Ugyanakkor más egységek felderítő repülőket vezettek az északafrikai kikötők felé. A kvreinekai határszakaszon a brit léghaderő támadó kísérletét visszatartítottuk és két ellenséges repülőgépet lelőttünk.

Milánó. (Rador.) Mára virradó éjszaka két ízben rendeltek el Milánóban légvédelmi radót. Az egyik éjszaka 2 és 3 óra között volt, míg a másikat 4 órakor rendeltek el és ez reggel fél 6 óráig tartott.

Róma. (Rador.) Az olasz tőzsdéken megszüntették az angol font, a francia franc és a kanadai dollár árfolyamiegyezését. Ezenfelül hivatalosan csakis azon országok pénzeiről adnak ki jegyzéseket, amelyek teljesen kívül állanak a most folyó háborún.

Rómából jelenti a DNB: Róma és London közötti meggyezés jött létre, a két nagyhatalom követéinek hazatérése kérdésében. — Eszerint az angol nagykövetség egész sze-

Pénzért teljes ellenértéket kap a **Gólya**-áruház nyári vásárán
Selyemharisnya 39—49—59 lel. Str. Meşianu 1.

Sorozatos repülő támadásokkal felelték Málta bombázására a szövetségesek

London. (Rador.) A Reuter ügynökség jelenti, hogy a Délafrikai Unió nehéz bombázó légi-erője tegnap megtámadta a nagyobb etiópiai katonai célpontokat és bőségesen bombázta azokat. A támadás nagy károkat okozott a katonai épületekben. Az egyik bomba egy nyitott hangárt talált el, amely telve volt katonai járművekkel. A bombázást a repülők 250 méternyi magasságból hajtották végre. Valamennyi bombázó repülőgép sértetlenül tért vissza támaszpontjára.

London. (Rador.) Az angol léglügyi minisz-

A szövetségesek jelentése a libiai angol—olasz légi-ütközetről

Kairó. (Rador.) Az angol léghaderő kedden több támadást hajtott végre ellenséges repülőgéptámaszpontok ellen és benzinraktárakat is bombáztak. Keletafrikában, a Libia keleti részén létesített légi támaszpontok fenyegetik elsősorban Egyiptomot és a nyugati sivatagot. Az olasz gépek éppen felszállásra készültek, amikor elpusztították őket. Tüzek támadtak és egy benzinraktár teljesen leégett. Az angol repülőket légeihárító ágyúk támadták és felszálltak az olasz vadászgépek

V E S Z E K
régi ékszer, ezüstöt és briliáns-árut, magas napi áron, Str. Marasesti és V. Babes-sarkon, 24. sz. I. em.
E. B R A N D E S

A szovjet új nagykövete Rómába, az új olasz és az angol nagykövet Moszkvába érkezett

Rómából jelentik: Gorelkin, Szovjetország új római nagykövete szerda este az olasz fővárosba érkezett. (Rador.)

Moszkvából jelentik: Olaszország új nagykövete szerdán megérkezett Moszkvába. Az új nagykövet kevéssel az angol nagykövet megérkezése előtt lépett Moszkva területére. (Rador.)

Moszkvából jelentik: Sir Stratford Cripps Anglia új moszkvai nagykövete szerdán megérkezett Moszkvába. (Rador.)

Mexico a szövetségesek mellett

Mexikó. (Rador.) Cardenas köztársasági elnök üzenetet küldött Lebrun elnöknek abból az alkalomból, hogy Olaszország háborúba lépett és boldog jövőt kíván Franciaországnak.

mélyzete a „Conte Rosso” hajón hagyja el Olaszországot. A hajó Lisszabonban felveszi az angol fővárosból érkező olasz követség tagjait és velük tér vissza Olaszországba.

„A győzelemhez vaskézre van szükség”

Rómából jelentik: A Stefani-ügynökség jelenti: A piemonti herceg, az olasz szárazföldi haderő felügyelője kijelentést tett a gyalogos hadosztályokhoz. A trónörökös kijelentése a következőképpen hangzik:

„Az ünnepélyes óra elérkezett. Tánörül hatatlan bizalommal és a múlt dicsőségeinek hősies szellemében hadalatos Olaszország oelküzúzése felé, amelyeknek megvalósítását senkisésem akadályozhatia meg. A hara még fényesebb dicsőséget vár tőletek, akik bátrak, vakmerők vagytok. Effen Olaszország királya és császára, ellen a Duce.”

Különbén az olasz sajtó nagy elégtétellel üdvözli azt a tényt, hogy a Duce vette át a haderők főparancsnokságát a harcra induló csapatok felett. „Ez biztosíték arra — írja a Giornale d'Italia —, hogy a nemzet valamennyi erőforrásait győzelemre vezeti.” A Regime Fascista a következőket írja: „A győzelemhez vaskézre van szükség, olyan erőre, amely tudatában van a saját küldetésének.” (Rador.)

térium jelenti, hogy brit katonai repülőgépek a keddről szerdára virradó éjszaka felderítő repülést végeztek Északolaszország felett és egyes katonai jellegű célpontokra bombákat vetettek. Bombatámadást vezettek ezenkívül az olaszok keletlibiai és keletafrikai csapatösszevonásai ellen. Ezt a bombázást az északafrikai angol haderő egységei hajtották végre, melyek az Északafrikában lévő Nal-órhól indultak el és bombázták a Kenia felé eső etiópiai határt. A gépek valamennyien visszatértek támaszpontjukra.

is, de megállítani nem tudták a támadást. Olasz-Keletafrikában az Asmara melletti légi kikötők gépeit és hangárait támadták meg és több bombatalálat érte ezeket a hangárokat. A támadásokból három angol gép nem tért vissza.

A Havas távirati iroda jelenti: Az olasz hadüzenet óta huszonnégy óra telt el. Azóta két hadiesemény játszódott le.

A közelkeleti angol léghaderő egész snt libiai olasz légi kikötőt támadott meg. A táma-

Hús váratlanul érte az olasz légi támaszpontokat és az angol gépek óriási károkat tudtak okozni. Több hangárt felgyújtottak és az épületeket lángbaborították. Különösen a Vörös tenger mentén lévő olasz támaszpontokat támadták az angol repülők. A vállalkozásból három angol gép nem tért vissza.

Az első légiriadó Rómában

Róma. (Stefani.) Az olasz főváros ma éjszaka 1 óra 40 perckor átesett az első légiriadó. A szirénák hangjára a részleges elsötétítést teljes elsötétítés váltotta fel. A riadó 2 óra 24 perckor ért véget. A légvédelmi alakulatok megjelentek az utcákon, az épületek azonban nem szólaltak meg. Légi tevékenység

A második haditény Málta angol szigetnek az olasz légihaderő által történt megtámadása. Tegnap több alkalommal is jelentek meg olasz repülők a sziget felett, de — az angol kormányzóság jelentése szerint — nagyobb károkat nem okoztak. A máltai harcok során egy olasz repülőgépet lelőttek.

get nem lehet észlelni a város felett.

Az olasz—francia határ mentén nem várható hamarosan harcok. Az Alpok mentén végigvonuló hadállások olyan bizottságok védelmet nyújtanak a francia csapatoknak, hogy azokat az olaszok csak hatalmas erővel támadhatnák meg. (Rador.)

Elpusztították a hidakat Olasz-Abesszínia és a francia Szomáli között

Djibuti. (Rador.) A Reuter ügynökség jelentése szerint a francia Szomáli és Abesszínia közötti határ mentén az összes hidakat elpusztították. A francia csapatok hangulata kiváló.

Albánia is hadban áll Angliával és Franciaországgal

Tirana. (Rador.) A Stefani ügynökség jelentései, hogy rendelet jelent meg, amely szerint Albánia is hadban áll mindazokkal az országokkal, amelyekkel Olaszország, Mussolini, az olasz hadsereg főparancsnoka fogja vezényelni mindazokat a hadosztályokat is, amelyek esetleg Albániában működnek.

Olasz támadás angol- és francia Szomáli ellen

London. (Rador.) Angol lapjelentések szerint olasz csapatok betörték angol- és francia-Szomáli több helyén. Az angol elővédék a Djibutihoz vezető vasutvonalat több helyen megromgálták és a hidakat lerombolták. A Földközi tenger nyugati részén szintén megkezdődtek a hadműveletek.

A Délafrikai Unió védekező háborúra készült föl

Pretoria. (Rador.) Smuts tábornok miniszterelnök rádióbeszédében bejelentette, hogy a Dél-afrikai Unió háborút üzent Olaszországnak és hozzátette, hogy az ország biztonsága az új helyzet következtében veszedelembe került. Ezért a Délafrikai Uniónak fel kell készülnie a védekezésre.

India hadüzenete

Simlas. (Rador.) A Reuter iroda jelentései: India alkirálya hivatalosan közölte, hogy Öielsege Indiai kormánya hadiállapotban lévőknek tekinti magát Olaszországgal. (Capitala.)

17 ezer olasz polgárt tartóztattak le Ausztráliában

London. (Rador.) A Havas ügynökség munkatársa jelentései, hogy Ausztrália területén 17 ezer olasz polgárt helyeztek őrizetbe.

Argentína semleges!

Buenos Aires. (Rador.) Az argentin kormány tegnap bejelentette semlegességét az Olaszország és a szövetségesek közötti konfliktusban. A kormány megállapította, hogy a háború kiterjedése még inkább veszélyezteti a hajózást és ezért megtiltotta, hogy argentin gőzösök Európa felé induljanak.

40 olasz hajó a szövetségesek kezén

London. (Rador.) Szerda délelőttig 40 olasz kereskedelmi hajót fogtak el a szövetségesek, illetve azok egy részét saját legénysége elsüllyesztette.

Francia csapatszálító hajót internáltak a spanyolok

Madridból jelentik: A Ganer Lassaria nevű francia csapatszálító hajó, amelyet egy olasz tengeralattjáró vett üldözöbe, Alicante kikötőjébe menekült. A hajót és 700 szenegáli katonáját a spanyol hatóságok lefoglalták és a katonákat internálták.

Olasz lap cikke az angolok egyiptomi terveiről

Milano. (Rador.) A Gazetta del Popolo az egyiptomi határról érkező jeleket közöl arról, hogy az angolok Egyiptomban államcsíny akarnak végrehajtani, le kívánják tartóztatni a miniszterelnököt és Ugy Marsi pasa lemondott vezérkari főnököt. Fel akarják függeszteni az alkotmányt és a királyt is.

gait is korlátozni kívánják. Kairóban súlyos nézeteltérések támadtak az angol és egyiptomi hatóságok között, mert az egyiptomiak Kairót nyílt városnak akarják nyilvánítani.

Svédországban feloszlatták a felforgató irányzatú szervezeteket

Stockholm. (Rador.) A német távirati iroda jelentései: A képviselőház hosszú vita után elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely szerint mindazok a szervezetek feloszlathatók,

Eitünt a lengyel „Orzel” buvárhajó

London. (Rador.) Lengyel közlemény jelentései szerint az Orzel nevű buvárhajó már hosszabb idő óta nem tért vissza támaszpontjára és így elveszettnek tekinthető.

Idegen repülőgépek bombázták Genfét

Bern. (Rador.) A svájci hadsereg vezetésének hivatalos jelentései: A legutóbbi svájci határsértésekről. A jelentés szerint szerda reggel, a hajnali órákban a genfi tó vidékén történt határsértés. A terület felett idegen repülőgépek szálltak el és

bombákat dobtak le. Genf városra 5 bomba esett és ezek robbanása következtében egy katona és egy asszony életét veszítette és többen megsebesültek. A bombák repeszdarabjai műszaki emberek vizsgálják, hogy kideríthessék azok származását.

A svájci hadsereg főparancsnok napiparancsa:

„Védekezni fogunk, mert védekezni tudunk!”

Bernből jelentik: A svájci hadsereg főparancsnoka napiparancsot adott ki, amelyben többek között az alábbiakat mondja:

„Az utóbbi idők eseményei és néhány kisebb állam tragikus sorsa mély benyomást gyakorolt sok polgártársunkra. A veszedelem azonban abban rejlik, hogy többekben kételyek támadhatnak a védelmi erőnk ártörhetetlenségében. Ezzel a veszedelemmel kell szembe szállnunk: az idegháborúnak reánk hatása sem lehet.

„Hármas a feladatunk: anyagiilag, erkölcsileg és szellemileg mindjobban fegyverkezniünk kell! Ne feledjük soha, hogy Svájc népe fel van fegyverkezve és ezáltal függetlenségét megőrzi. Minden svájci borzalommal gondol idegen megszállásra, mert az mindannyiunk életfeltételeit gyökerestől felforgatná, legyen akár földművesről, munkásról, vagy szellemiségéről szó.

„Védekezni fogunk, mert védekezni tudunk. E szempontból előnyös a helyzetünk. Országunk természeti adottsága a legerősebb szövetségesünk. Kitűnő hadseregünkkel együtt ez azt jelenti, hogy: itt senki

át nem juthat!

„Az új harci módszerek nem érnek készületlenül bennünket. Az ellenintézkedéseket megtettük. Védelmi vonalaink legnagyobb része magas hegyi terepen fekszik, tehát légitámadással vagy motorizált harcokkal által nehezen megközelíthető.

„Mindemellett erkölcsi ellenállásunk erelét még növelniünk kell: a nő iránti tisztelet hiánya, a szeszitalok túlzott élvezete, az önfegyelem hiánya, nem méltók a svájci egyenruhához. A hadsereg ellenálló-képességét az önfegyelem hiánya gyengíti, az ilyen csapatokat könnyebben megviseli az idegháború.

„Olyan időkben amikor egyik órától a másikra bombák mennydörgésére ébredhetünk, a feltétlen összetartás nemzeti szükségesség. A defetista propagandával állítsuk szembe Uri, Schwyz és Unterwalden szellemét! Magukra voltak utalva, de Istenbe vetett hit és önbizalom volt a zászlójukra írva.

„Csak így lesz hazánk erős, a hadseregünk mindenre kész!

„A jelszó: Kitartás!

GUISAN tábornok”.

Roosevelt rendkívüli felhatalmazása

Washington. (Rador.) A képviselőház hadügyi bizottsága azonnali hatállyal megadta Rooseveltnek azt a felhatalmazást, hogy hirtelen szükség esetén a nemzeti gárdát mozgósíthassa. Az elnök ezt a felhatalmazást bár mikor érvényesítheti a kongresszus legközelebbi összeüléseiig. Az alkotmány értelmében azonban az elnöknek csak akkor van joga a nemzeti gárdát mozgósítani, ha Amerika veszélyben van.

A szenátus egyébként 67 szavazattal 18 ellenében magáévá tette Rooseveltnek azt a kérését, hogy a hadsereg tulajdonában lévő bizonyos régi puskákat és ágyúkat áruba bocsássák a szövetségesek számára.

Chicago. (Rador.) A DNB jelentései: Kelly,

URANIA: mindig vezet. Tel. 12-32. Kellemes hívás terem.

Előadások: 3, 5, 7.15, 9.30 órakor

Zsuffolt házak mellett mutattuk be **JEAN GABIN** drámai cselekményű filmjét:

Felejthetetlen éjszakák. Háborus híradók! Jegyfelvételi

Este 2-3 szem
Artin

amelyek károsak az állam érdekei szempontjából. Westmann igazságügyi miniszter kijelentette, hogy a törvényt pártatlanul fogják alkalmazni mindazon felforgató törekvésű szervezetek ellen, legyenek azok jobb, vagy baloldaliak, amelyek veszélyeztetik a nemzet védelmét és összeköttetését a külföldi hatalmakkal szemben.

Agyonlőtték a volt francia légügyi minisztert

A Német Távirati Iroda jelenti Madridból: Pierre Cot francia légügyi minisztert a repülőgépek elhurcolták lakásáról és a városon kívül agyonlőtték. A hír még megerősítésre szorul.

Ujabb angol ellenes tüntetések Madridban

Madrid. (Rador.) A spanyol fővárosban újabb tüntetések zajlottak le. A tömeg hosszú ideig tüntetett Gibraltárnak Spanyolországhoz való visszacsatolása érdekében. Az utcákon végigvonulva a következőket hangoztatták: Gibraltár spanyol! Ezután a tömeg az olasz nagykövetség elé vonult és jelkesen ünnepelte a Duce-t és az olasz—spanyol barátságot.

könnyen eltalálható egy hordónagyságu célpont.

A Reuter-ügynökség írja, hogy az a bizottság, amely a szövetségesek megsegítése által igyekszik megvédeni az Egyesült-Államokat, kedden több ezer aláíratot kapott. A bizottság munkáját maga Roosevelt elnök is nem egy ízben dicsérte. A beérkezett aláíratokban indítványozzák, hogy a rendelkezésre álló repülőgépeket, ágyukat és hajókat haladéktalanul adják át a szövetségeseknek. A bizottság azt kérte, hogy vonják vissza a semlegességi és a Johnson-féle törvényt, hogy ezáltal a szövetségesek megsegítésében ne álljon be fennakadás. Ugyanakkor kérték annak a törvénynek a visszavonását, amely megtiltja az amerikaiaknak, hogy a szövetségesek oldalán küzdjenek. (Rador.)

A „George Washington” kalandja

Washington. A külügyi hivatal közli, hogy a Washington gőzöst, amelynek fedélzetén 1200 amerikai állampolgár tér vissza Európából, tegnap délelőtt ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró feltartóztatta. A tengeralattjáró parancsnoka felszólította az utasokat, hogy szálljanak mentő csónakokba, később azonban megengedte a gőzösnök, hogy folytathassa útját. (Rador.)

A Reuter-ügynökség jelenti: Az az ismeretlen nemzetiségű tengeralattjáró, amely a Washington nevű hajót megállította, reggel 5 órakor tünt fel a nyugati hosszúság 12 fokánál és 50 percenél és az északi szélesség 42 fokánál és 12 percenél. A tengeralattjáró parancsnokának rendelkezése már meg is kezdte a mentőcsónakok lebecsajítását, amikor a buvárhajó kapitánya megváltoztatta parancsát és ezeket mondotta:

— Azt hittem, hogy más hajóval állok szemben, folytassák utjukat.

A hajó ezután elindult, később azonban egy másik tengeralattjáróval találkozott, amely azonban nem állította meg. A Washington parancsnoka telefon útján közölte elméneveit Newyorkba. Eszerint az első tengeralattjáró ilyen parancsokat adott: „Megállni!” A második parancs ez volt: „Haladjatok rendkívül lassan, nehogy megtorpedózzam a hajót!” A harmadik parancsban elrendelte az utasoknak és a legénységnek mentőcsónakba való szállását és erre 10 pernyi időt adott. A Washington kapitánya több ízben jelezte, hogy amerikai hajót vezet, míg végül engedélyt kapott az út folytatására.

A Washington óceánjáró megállításával kapcsolatban hivatalos helyen kijelentették, hogy ki van zárva, miszerint angol tengeralattjáró tartóztatta volna fel a gőzöst.

Ami Amerikának is pénzbe kerülhet

Newyork. (Rador.) A német távirati iroda jelenti: Dewey köztársasági párti elnökjelölt kijelentette, hogy Roosevelt elnök charlottenvillei beszéde több volt, mint nyugtalanító. Roosevelt beszédében olyan hangnemet használt, mintha hadviselő állam feje lenne, elfelejtve, hogy az Egyesült-Államok nincsenek felkészülve a háborúra. Ha Rooseveltnek tényleg az a célja, hogy Amerikát belesodorja az európai konfliktusba, úgy mondja azt ki nyíltan, mert ez olyan kérdés, amely felett csak az amerikai nép jogosult határozni.

Newyork. (Rador.) A német távirati iroda jelenti: Nye szenátor egy értekezleten éles bírálatban részesítette Roosevelt elnök politikáját, mert olyan légkört teremt, mint amilyen 1917-ben volt, amikor az Egyesült-Államokat háborúba sodorták. Nye szenátor kijelentette, hogyha az Egyesült-Államok összekeverik Amerikát érdekeit a nyugati hatalmak gazdasági érdekeivel és Amerika finanszírozná ezt a háborút, akkor az naponta egymilliárd dollárjába fog kerülni.

Utnak indult az első jugoszláv kereskedelmi hajó Szovjetország felé

Belgrád. Ma utnak indult Dubrovnikból az első jugoszláv kereskedelmi gőzös Szovjetországba. A szobanforgó hajó a „Lovcsen” személy- és teherszállító gőzös, amely a Zenta hajósársaság tulajdona és épületét szállít Odesszába. A hajó havonta egyszer teszi meg ezt az utját.

1914. szeptember . . .

Amikor Páris lakossága egyszer felkészült már a „végsőhig” való védekezésre

— „Gallieni nélkül . . .” — **Mi a különbség Páris legutóbbi és a mai védelmi felkészültsége között . . . ?**

Hét nappal ezelőtt, a múlt hét szerdájának a hajnalán indult meg a második óriási méretű német offenzíva s péntek estig úgy látszott, hogy a franciák sikeresen védekeznek. Az átszoportosított, átszervezett s új harci utasításokkal ellátott francia haderő a Somme-Aisne vonal mentén sorakozott és Weygand főparancsnok a rendelkezésére álló időt arra használta fel, hogy alkalmazni igyekezett az első fjandriai csata tanulságait. Az az eredmény, mely a második német offenzíva első három napján megmutatkozott, rávilágított arra, hogy a Weygand-féle mozgó taktika azonnali alkalmazása teljesen más irányba terelte volna a háborút, de egyben azt is megmutatta, hogy a súlyos késéssel életbejuttatott rendszabályok, már nem elégségesek a rettenetes erejű német támadás feltartóztatására. Francia hivatalos jelentések szerint szombat délután óta a francia hadsereg lassu visszavonulásban van, tagadhatatlan, hogy a németek nagy erővel törnek előre s úgy látszik, hogy rövid időn belül Franciaország szívéhez, Párishoz érnek. A páncélos hadosztályokat nem tekintve, száz hadosztállyal rohamoznak a németek, a franciák alig ötvenet tudnak velük szembe állítani s ezek sem elit csapatok, mert azok Fland-

riában megsemmisültek s ilyen körülmények között nagyon kérdéses a francia ellenállás sikere. Vasárnap Weygand elszánt, végső ellenállásra buzdító napiparancsot intézett katonáihoz, a francia jelentés elismerje, hogy a „vasárnapi nap válságos” s ilyen előzmények után számítani lehet arra, hogy a németek óriási áldozatok árán bár, de elérjék újabb hadicéljukat, noha a végzetes Marne-folyón még nem jutottak át.

Az elmúlt világháborúban Páris megerősített városnak (camp retranché) minősítették s védelmét egy rendkívül tehetséges katonára, a később marsalli rangra emelt Gallieni tábornokra bízták. „Sans Gallieni, la Victoire eut été impossible . . .” „Gallieni nélkül nem győztünk volna” — mondotta a fegyverszünet megkötése alkalmából elhangzott híres beszédében Clemenceau, a „Tigris”. Gallieni maga drámaian érdekes emlékiratban meséli el Páris védelmének történetét s ezekben az órákban, amikor Páris ostroma talán küszöbön áll, nincs időszerűbb olvasmány Páris egykori parancsnokának memoírjainál. 1914. augusztus hó 26-án nevezték ki Páris védőjeül, még pedig magának Joffre-nak a javaslatára.

A megerősített francia övezet gyengének bizonyult

Joffre Madagaszkárból ismerte Gallieni, aki ott az ő parancsnoka volt. Gallieni elmeséli, hogy Páris védelmét a francia vezérkar kétségbeesetten elhanyagolta. Ő már 1911-ben beadványokkal ostromolta a vezérkart s egyrészt az északkeleti határ megerősítését, másrészt Páris védelmének tökéletesítését kérte. Minden esetben azt javasolták, hogy az északi határ kejjöképpen meg van erősítve s különben is a belga erődök feltartóztatják a betörő ellenséget. Azaz a francia vezérkar ugyanolyan févredésbe esett 1914-ben, mint most Game-lin. Idézzük Gallieni emlékiratait: „A mostani háború első hónapjainak tapasztalata, Liege, Namur, Maubeuge és természetesen Anvers eleste bebizonyította, hogy erődítményeink nem tudnak ellenállni a modern tűzérőnek. A németek és az osztrákok megelőzték itt bennünket és megerősítették övezeteink nem tudnak sikeresen harcolni a 420-as és 350-es osztrák ágyuk ellen. A Mannonvillers-i betonerődítményt, melyet a legújabb módszerek szerint tökéletesítettünk, 36 óra alatt szétjötték a német 420-asok.” (Ha most visszagondoljunk arra, hogy a Maginot-vonal bevehetetlen-ségének legendája is milyen gyorsan megdőlt, akkor lemérhetjük Gallieni sorsának jelentőségét.) De nemcsak az északi határ védelmében mejlőzték Gallieni vészkiáltásait, hanem Páris közvetlen megerősítésénél sem vették figyelembe javaslatait. A későbbi marsalli kétségbeesetten panaszkolja, hogy milyen felmérhetetlen hanyagságot követtek el ezen a téren. Amikor átvette a főparancsnokságot, semmi sem volt a helyén s a főváros védelme érdekében ugyszólván egy lépést sem tettek. Az erődítmények nem voltak megerősítve, a tűzérő nem volt a helyén, municióról senki sem gondoskodott, a gyalogsági állásokat nem építették ki, a sáncmunkálatokat meg sem kezdték, nem jelölték ki a csapatok helyét és minden a fejetején állt. S mindez akkor volt, amikor az ellenség ugyanolyan erőteljett menében rohant Páris felé, mint most. A hatékony védelem érdekében szükségesnek látszott, egy egész külvárosi házsor, a számtalan kisebb épület lerombolása, fák, parkok, pavillónok, hidak és utak elpusztítása. Egyideig a hatóságok nem merték e rendelkezést végrehajtani. Az események igazolták Gallieni hitét, a francia főváros lakossága elképesztő nyugalmmal és hidegvérrel viselte el az elkövetkező súlyos napokat.

Gallieni arra a következtetésre jutott, hogy Joffre főparancsnok már számolt Páris elesével, feladta a fővárost s csak éppen azért védte, hogy közben ő ujjászervezhesse hadseregét. Gallieni nem ostromolta a vezérkart s egyrészt az északkeleti határ megerősítését, másrészt Páris védelmének tökéletesítését kérte. Minden esetben azt javasolták, hogy az északi határ kejjöképpen meg van erősítve s különben is a belga erődök feltartóztatják a betörő ellenséget. Azaz a francia vezérkar ugyanolyan févredésbe esett 1914-ben, mint most Game-lin. Idézzük Gallieni emlékiratait: „A mostani háború első hónapjainak tapasztalata, Liege, Namur, Maubeuge és természetesen Anvers eleste bebizonyította, hogy erődítményeink nem tudnak ellenállni a modern tűzérőnek. A németek és az osztrákok megelőzték itt bennünket és megerősítették övezeteink nem tudnak sikeresen harcolni a 420-as és 350-es osztrák ágyuk ellen. A Mannonvillers-i betonerődítményt, melyet a legújabb módszerek szerint tökéletesítettünk, 36 óra alatt szétjötték a német 420-asok.” (Ha most visszagondoljunk arra, hogy a Maginot-vonal bevehetetlen-ségének legendája is milyen gyorsan megdőlt, akkor lemérhetjük Gallieni sorsának jelentőségét.) De nemcsak az északi határ védelmében mejlőzték Gallieni vészkiáltásait, hanem Páris közvetlen megerősítésénél sem vették figyelembe javaslatait. A későbbi marsalli kétségbeesetten panaszkolja, hogy milyen felmérhetetlen hanyagságot követtek el ezen a téren. Amikor átvette a főparancsnokságot, semmi sem volt a helyén s a főváros védelme érdekében ugyszólván egy lépést sem tettek. Az erődítmények nem voltak megerősítve, a tűzérő nem volt a helyén, municióról senki sem gondoskodott, a gyalogsági állásokat nem építették ki, a sáncmunkálatokat meg sem kezdték, nem jelölték ki a csapatok helyét és minden a fejetején állt. S mindez akkor volt, amikor az ellenség ugyanolyan erőteljett menében rohant Páris felé, mint most. A hatékony védelem érdekében szükségesnek látszott, egy egész külvárosi házsor, a számtalan kisebb épület lerombolása, fák, parkok, pavillónok, hidak és utak elpusztítása. Egyideig a hatóságok nem merték e rendelkezést végrehajtani. Az események igazolták Gallieni hitét, a francia főváros lakossága elképesztő nyugalmmal és hidegvérrel viselte el az elkövetkező súlyos napokat.

Roppanó érdekesen írja le Gallieni az utraké-szen álló kormány tagjainak, a köztársasági elnöknek, sőt magának Joffre-nak a viselkedését is. A hozott intézkedésekből és az elejtett szavakból Gallieni arra a következtetésre jutott, hogy Joffre főparancsnok már számolt Páris elesével, feladta a fővárost s csak éppen azért védte, hogy közben ő ujjászervezhesse hadseregét. Gallieni nem ostromolta a vezérkart s egyrészt az északkeleti határ megerősítését, másrészt Páris védelmének tökéletesítését kérte. Minden esetben azt javasolták, hogy az északi határ kejjöképpen meg van erősítve s különben is a belga erődök feltartóztatják a betörő ellenséget. Azaz a francia vezérkar ugyanolyan févredésbe esett 1914-ben, mint most Game-lin. Idézzük Gallieni emlékiratait: „A mostani háború első hónapjainak tapasztalata, Liege, Namur, Maubeuge és természetesen Anvers eleste bebizonyította, hogy erődítményeink nem tudnak ellenállni a modern tűzérőnek. A németek és az osztrákok megelőzték itt bennünket és megerősítették övezeteink nem tudnak sikeresen harcolni a 420-as és 350-es osztrák ágyuk ellen. A Mannonvillers-i betonerődítményt, melyet a legújabb módszerek szerint tökéletesítettünk, 36 óra alatt szétjötték a német 420-asok.” (Ha most visszagondoljunk arra, hogy a Maginot-vonal bevehetetlen-ségének legendája is milyen gyorsan megdőlt, akkor lemérhetjük Gallieni sorsának jelentőségét.) De nemcsak az északi határ védelmében mejlőzték Gallieni vészkiáltásait, hanem Páris közvetlen megerősítésénél sem vették figyelembe javaslatait. A későbbi marsalli kétségbeesetten panaszkolja, hogy milyen felmérhetetlen hanyagságot követtek el ezen a téren. Amikor átvette a főparancsnokságot, semmi sem volt a helyén s a főváros védelme érdekében ugyszólván egy lépést sem tettek. Az erődítmények nem voltak megerősítve, a tűzérő nem volt a helyén, municióról senki sem gondoskodott, a gyalogsági állásokat nem építették ki, a sáncmunkálatokat meg sem kezdték, nem jelölték ki a csapatok helyét és minden a fejetején állt. S mindez akkor volt, amikor az ellenség ugyanolyan erőteljett menében rohant Páris felé, mint most. A hatékony védelem érdekében szükségesnek látszott, egy egész külvárosi házsor, a számtalan kisebb épület lerombolása, fák, parkok, pavillónok, hidak és utak elpusztítása. Egyideig a hatóságok nem merték e rendelkezést végrehajtani. Az események igazolták Gallieni hitét, a francia főváros lakossága elképesztő nyugalmmal és hidegvérrel viselte el az elkövetkező súlyos napokat.

CORSO. Nyitott íetől

8, 5, 7.15, 9.30 órákor

Francia és német híradók a legújabb háborús felvételekkel csak nálunk láthatók!

DEANNA DURBIN legszebb filmje: **Megnőtt már a mi lányunk**

Parragi György:

A Szovjet a Baltikumot szorosabb védelmi rendszerébe vonja

A litván külügyminiszternek és a lett hadügyminiszternek moszkvai látogatása, a szovjet helvettes hadügyi népbiztosnak szemléltetése a balti szovjet támaszpontok felett, továbbá az a jelentés, hogy a balti államok haderejét háboru esetére szovjet főparancsnokság alá rendelik, ismét felhívja a világ figyelmét a Szovjet-Unió és a balti államok közti viszonyra.

Ez a viszony meglehetősen feszült, sőt ellenséges volt egészen a mult év ősz elejéig. Egvedül Litvánia tartott fenn szorosabb kapcsolatot Moszkvával, de ezek sem világnézeti azonosságon épültek fel, mint inkább azon alapultak, hogy a vilnai kérdés miatt Litvánia 1938. májusáig hadiállapotban tekintette magát Lengyelországgal. A szovjet és a balti államok közötti barátságtalan állapotot érthetővé tette az a tény, hogy ugy Észtország, Lettország és Litvánia fegyverek segítségével vették ki részben a németek támogatásával függetlenségüket a Szovjet-Unióval szemben. A szovjet a maga részéről sohasem mondott le arról, hogy visszaszerezze a háboru után elvesztett balti pozícióit. Ebben a tekintetben a szovjet kormány is Nagy Péter cár hagyományai alapján járt el. Legyőzhetetlen kényszerűség kötelezte a moszkvai kormányt arra, hogy Nagy Péter szellemében ismét úrrá legyen a Balti-tenger felett, amelyet joggal neveztek el Oroszország Nyugat felé tekintő ablakszemének. A Balti-tenger nélküli mérhetetlen Oroszország csokorján az, aminek a háboru előtt nevezték: „bevarrt kabát-ujju kolosszus”, vagy befalazott ablaku, fojtó levegőjű épület.

Amikor Oroszországban Trockij világforradalomról álmódó utópiái irányították a szovjet külpolitikáját és ennek irányelveit nem annyira a szovjetkormány, mint inkább a Moszkvában székelő komintern határozta meg. Moszkvában a világforradalmi teória alapján gondolták visszaszerezhetni a Balti-tenger feletti elvesztett uralmat. Abban reménykedtek, hogy a kommunista eszmét sikerül a balti államokba exportálni és ott is szovjetkormányok fognak megalakulni. A balti államok lakossága azonban nem akart hallani sem a szovjetrendszer bevezetéséről. Ezeknek az államoknak lakossága túlnyomó részben kisbirtokos parasztokból áll. Az orosz uralom alatt ez a parasztság szinte jobbágyi sorban tengődött a nagyhatalmu és nagyvagyonu balti német bárók birtokain, akiknek kezén

volt a balti föld 70—90 százaléka. Amikor az észtek, lettek, litvánok az oroszokkal és németekkel vívott véres harcaik során kiverekedték függetlenségüket, a német bárók földjét ugyszólván kártalanítás nélkül kisajátították és a nagybirtokokat az addig cselédi szolgálatban sanyalódó kisparasztok között osztották fel. Ez volt a leghatásosabb szérum a kommunista fertőzés ellen.

Sztalin reálpolitikája leszámolt a világforradalmi ábrándokkal és nem erőszakolta többé a kommunista eszme exportját. Ennek a reálpolitikának a jegyében iött létre 1939. augusztus 23-án a német—oroszmegnemtámadási és barátsági egyezmény. Moszkvában Ribbentrop lemondott a németek Baltikum felé irányuló Drang nach Osten-járól, amelyet 700 évvel ezelőtt a német lovagrend indított el. A javarészeben németek által alapított balti városokból: Rigából, Dorpatból, Revalból, Libauból, Windauból visszahívták a németek sok ezerjét, akiknek ősei 700 évvel ezelőtt vándoroltak ki a német lovagrend, illetve a német kardos rend által alapított balti Ordnungsstaatba.

Mivel a Szovjet loialis partnernek bizonyult, megvolt adva a lehetőség arra, hogy a balti államok és a Szovjetunió között a viszony tovább javuljon és még szorosabbra fűződjön. Ezt nagy mértékben előmozdította a finn háboru befejezése és az a körülmény, hogy ma elsősorban a Szovjetunió áll jót azért, hogy a balti államokon ne sönörjön végig a mostani európai háboru ciklonja.

Érthető ezekután, hogy a balti államok a maguk „securité”-jét, biztonságát elsősorban a Szovjetuniótól várják éppúgy, mint Svédország és némely balkáni állam is. Ennek előfeltétele azonban az, hogy a balti államok hadserege teljesen beleilleszkedjék a Szovjetunió hadigépezetébe, hogy háboru esetén a Szovjet katonai vezetése alá helyezkedjék, hogy megismerje és megtanuljon banni a Szovjet fegyvereivel. Ezek a tárgyalások most vannak folyamatban, illetve ugylátszik, már be is fejeződtek eredményesen. Nem volt még példa a történelemben arra, hogy idegen államok között ilyen nagyfoku katonai együttműködésre nézve történjék megállapodás már a békében. Moszkvában éppúgy, mint a balti államok fővárosaiban jól tudják és megértik, hogy erre a katonai együttműködésre miért van szüksége ugy a Szovjetunióknak, mint a balti államoknak.

Nyolcvanhét érettségiző növendék jelentkezett Aradon a gimnáziumok vizsgabizottsága előtt

Latin és számtan-írásbelivel kezdtek meg szerdán délután az érettségi vizsgákat

Szerdán, június 12-én kezdődtek meg Aradon, a Moise Nicoara liceumban az érettségi vizsgák. Mint ismeretes a nemzetnevelésiügyi minisztérium a következőkben jelölte ki az aradi érettségizető bizottság tagjait:

A bizottság elnöke: Onicescu Octavian (számtan), tagok: Blidaru (román nyelv és irodalom), Neicu (francia nyelv), Soneriu (történelem), Meghietu Viortia (földrajz), Beia (filozófia), Nichi Lazar dr. (latin nyelv), Bozac (természetrajz) és Perziceanu (fizika-kémia.)

Az aradi Moise Nicoara liceumban a következő iskolák növendékei jelentkeztek érettségi vizsgára: az aradi Moise Nicoara liceum, az aradi római katolikus főgimnázium növendékei és a Ghiba Birta leány-liceum tanulói.

Amint már tegnapi lapszámunkban beszámoltunk, az érettségire való beiratkozások szerdán reggel nyolc órakor történtek. A három aradi középiskolából összesen 87 középiskolai végzett jelentkezett érettségi vizsgálatra.

Az írásbeli érettségi vizsga már szerdán délután négy órakor megkezdődött. Az érettségi vizsgára jelentkezett növendékek szer-

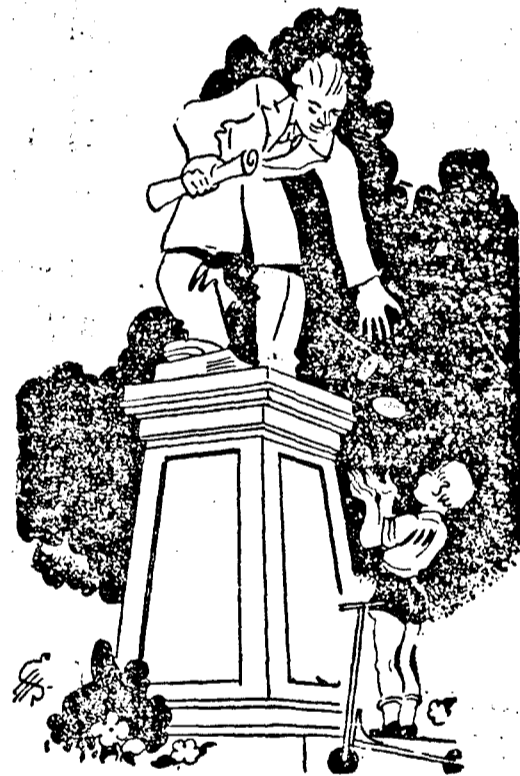
dán délután a latin és számtan írásbeli dolgozataikat készítették el, illetve az irodalomszakosok a latin nyelvű dolgozatot és a reálszakos középiskolások a számtan írásbeli vizsgára állottak.

A mai nap folyamán, csütörtökön reggel nyolc órakor a román nyelv, illetve irodalom írásbeli érettségi vizsgája lesz és délután négy órakor a francia nyelv és irodalom írásbeli dolgozatokat készítik el az érettségizők.

Az írásbeli vizsgák eredményeit minden valószínűség szerint még pénteken, vagy



Egy nyemény 6.000.000 értékben, tíz egyenként 1.000.000 leis két 800.000 leis, tízenyolc 200.000 leis, másik száznyolc 100.000 leis és számos egyéb nyemény, összesen 78.000.000 leis értékben kerül kisorsolásra június 15.-én és 18.-án



Siess, kölyök, amíg még lehet és végy számomra is két sorsjegyet az Állami Sorsjátékra!

szombaton az esti órákban nyilvánosságra hozzák.

Tegnap délután kezdődtek meg az aradi kereskedelmi fiúiskolában az aradi kereskedelmi középiskolák növendékeinek érettségi vizsgálatai is. A vizsgálatok, amelyekre 49 növendék jelentkezett, tegnap az írásbelivel kezdődtek. A szóbeli szombaton veszi kezdetét.

FORUM FILMSZÍNHÁZ
TELEFONSZÁM 20-10

Kertész Mihály
mesteri rendezése.

MA PREMIER!
3, 5, 7.15 és 9.30 órákor

Mindenkit érdeklő, ritkán látható, szenzációs tartalmu slágertílm

Szurtosképű angyalok

Legamas meseszöveg, drámai yönaivezetés.

Főszerepb n: James Cagney, Ann Seridan, Pat O'Brien

Uj hiradó a legujabb eseményekkel. — Az amerikai Warner Bross-filmgyár olója



HÍREK

ARADI KÖZLÖNY

Telefon: László Szigöncy: KÖZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ARAD, Sul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Égész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre . . . 420 . . . || Egy hónapra 70 .

HÁBORUS LEXIKON

CHEMIN DES DAMES, a „Nők útja”, 30 km. hosszú magaslati út az Aisne- és Allette-folyókák között hegyoldalon, Leau városától délre. XV. Lajos király lányai számára készítették, akik apjuk kicsapongó udvarától távol, Soissonsban éltek és ezen az úton sétakocsikáztak. Ez a hegyút, amely védőállások kiépítésére rendkívül alkalmas, a világháború második felében látszott nagy szerepet. A hosszú állásarc idején a németek itt építették ki az úgynevezett Siegfried-vonal balszárnyát. Amikor azonban 1917. áprilisában a franciáknak sikerült a környező magaslatokat megszállniuk, a németek a „Nők útját” feladták. Az 1918. májusi német offenzíva ismét elfoglalta az utat, amely ezután többször cserélt gazdát, amíg októberben a németeknek végleg fel kellett adniuk. Jelentősége, hogy mintegy utalódik a jelenlegi csatátér egyik legkritikusabb részlete, a Soissons és Reims között terület felett.

COMPIEGNE, 18.000 lakosú város, az Aisne és Oise-folyókák torkolatánál, éppen ezért stratégiai szempontból különösen fontos ponton, a lepezett hadműveletekre alkalmas, sűrű compiégnai erdő szelén. Az új város a pályaudvarral az Oise bal partján fekszik, míg a régi város terraszosan emelkedik a balpart feletti domboldalon. A Bourbonok régi kastélyát gyönyörű régi park és főúri villák veszik körül. Jelentékeny helyőrség, a várost környező régi falak maradványai ut erődök. Néhány szép régi templom és késő gótikus városkőháza. Értékes képtár, különösen grafikai gyűjtemény. Rembrandt és Dürer rajzaival. A kastélyban különösen XV. Lajos időzött szüves mezejeivel, később pedig I. majd pedig III. Napoleón kedvenc nyári tartózkodási helye volt. Sok emlék és tisztelem van I. Napoleón korából. A 30.000 holdnyi compiégnai erdő is nevezetes történelmi szerepet játszott. Francia királyok és nagyurak kedvenc vadászterülete volt. A compiégnai vadászaton nem egy végzetes diplomáciai és politikai eselszöveget szöttek. A compiégnai erdőhöz fűződő diplomáciai események közül a legnevezetesebb az 1918. november 11-én Németország és az entente között kötött fegyverszünet, amely voltaképpen befejezte a világháborút. Emlékoszlop áll a térségen, ahol a fegyverszünetet megkötötték. 1430. május 23-án a Compiègne városából való kirohanás alkalmával került Szent Johanna, az Orleansi Szűz az angolok kezére, akik aztán kivégezték. Így szövődött évszázadokon át a három nagy nyugati nemzet élet-halálharca a városka köré.

NEUFCHATEL, francia városka Seine-Inférieure departement-ban, a Bethune-folyó mellett 4500 lakossal. Nem tévesztendő össze az azonos nevű ószaksvéd városal. Délnyugati dőlekre fekszik: a Szajna és Normandia felé előnyomuló német seregek lojalitást el Marhatenyőszövődék centruma. Hires a kondenzált tej- és különösen sajtgyártása. A neufchate'll ruhásait, népszerű néven hon-don vagy honde, a legelterjedtebb francia sajt-készít-mények egyike.

HAVRE, A 170.000 lakosú Havre a földközi és óceáni, a Marzeillenek óceáni, északi ellenláb-sa. A legutóbbi időkig Marzeille mellett Franciaország legnagyobb tengeri kikötője volt, néhány év óta azonban a nyílt óceánhoz közelebb fekvő Cherbourg a személyorgalm terén lényegesen meghaladta, ártórgalmában pedig a Párishoz közelebb eső Rouen vetélkedik vele. Havre min'egy 15-17 millió regláztörténetű háfőrgalma elsősorban Amer'ka felé irányul Tulnyo-mórészt importkikötő. Forgalmának több mint két-harmadát teszi ki a behozatal. Főként gyapotot, gyant-ut, rezet és egyéb fémeket, lát petróleumot, olajnövényeket, kávé, teát, kakaót importál. Főváltia főleg a francia ipar kész áruiból áll. Nélkülöz a kikötőj Meinek azt a zsufo! és szines mozgalmasságát, amely Marzeillel jellemzi. Keményebb, komolyabb, rendezel-ebb és még a „franciább” Normandia egyik centruma és éle-e minden nagyvárostassága mellett ennek a v-őnek egyszerűségét tükrözi. Marzeille-lel ellentétben a kikötő, nincs történelmi múltja. A XVI. századig Harleur volt a Szajnatorkolat kikötője. Páris kereske-delmi és ipari fejlődése kölcsönzött növekvő jelentő-séget a kilenc kilométer széles Szajnatorkolat északi partján fekvő Havre-nek. Fénykora az amerikai kivá-

dorlásnak a nyolcvanas évektől a világháborúig terjedő nagy korszakára esik. Régi épületei közül csak a Notre Dame-templom, a tengerészek ősi kegyhelye említesre méltó. A városkép a XIX. század utolsó évtizedeiben és a XX. században alakult ki. Széles bou-levardjaiban van valami párisias. A világháború a kikötőváros mögötti dombokra épültek, ahová alkó-és mozgólépcső vezet. A Szajnatorkolatot nagy hely-őrség és hadiflotta védi. Emellett Havre Franciaország egyik legfontosabb légi támaszpontja. Kikötőt hosszú molók védik a tenger és modern erődök az ellenség támadásaival szemben. Jelentékeny hajógyártás, Ujab-ban látogatott tengeri fürdő.

NIEUPORT (Nieuwpoort), nyugatflandriai belga tengeri kikötő az Yser torkolatánál, 6000 lakossal. Tengeri fürdő. Csipkeipar. Osztiga-tenyésztés. Jelentőségét az Yser-torkolat adja meg. A világháborúban a németek 1914. októberében intéztek támadást Nieuport ellen, azonban a belgáknak a zsil-pek megnyitása által sikerült az egész Yser-lapályt el-árasztaniuk és így a világháború folyamán Nieuport mindvégig az entente-hadseregek birtokában maradt.

REIMS, francia város és erőd Marne departe-mentben, az Ais-Marne-csatorna mel-lett, 112.820 lakos. XIII. századbeli Notre Dame azéke-s-egyházzal. Élénk textil- és pezsgőipar, 1027.ől a fran-cia királyok koronázási városa volt, a világháborúban heves küzdelmek folytak birtokáért.

ROUEN, Seine-Inférieur francia departement fő-helye, a régi Normandia tartomány székhelye, a Rajna mellett, 122.957 lakossal. Székesegyhá-za híres (XII. század). 1431-ben itt égették meg az an-golok az Orleansi Szűzet. Vasútállomása 140 kilomé-terre van északnyugatra Párisból. Itélőtábla (híres igazságügyi palota), érsekség, egyetemenk. Rouen pa-mut- és csipkeipari központ, hajóépítés élénk kikötő, liktett kereskedelmi álet, Csipkegyárak, életo-, lé-m-és elektrotechnikai ipar. Szénipara és vegyipara is te-lentős.

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT. Páris 935, London 16.50, Newyork 446, Műdnó 22.50, Berlin 178.25, Varsó 90, Belgrád 10, Bucureszi 2.25.

— TIERAN EMIL DR. TEMESVARI DELE-GALT PREFEKTUSA. Temesvárról jelentik: A belügyminisztérium Temesvármegye prefek-tusi állására táviratilag Tieran Emil dr.-t, Te-mesvár alpolgármesterét delegálta. A megye pre-fektusa másfél éven keresztül Popovici Virgil ez-redes volt. Tieran Emil dr. tegnap délelőtt az esk-ült mál le is tette. A belügyminisztérium egyuttal Krassómege prefektusi székébe Blajován Ioan resicai polgármestert nevezte ki.

Vasárnap: Iskolanap

A vasárnapi iskolanap előkészületei tovább foly-tatódnak. A rendezőbizottság ma, csütörtökön szá-mal be az eddig megtett előmunkálatokról és meg-beszéli a végző teendőköt, amelyek biztosítják majd a szép ünnepély emlékezetes sikerét. A rendezőség reméli, hogy a közönség a lapok után értesül az Is-kolanapról és nem vár külön meghívót. A rendező-ség külön meghívót nem bocsájt ki, de mindenkit szeretettel vár vasárnap az AAC sporttelepre. Itt említtük meg, hogy olvasótáborunk tálekoztatása véget, az Iskolanap műsorát lapunk németki számá-ban teljes egészében közöljük.

— Fegyvergyakorlatok Görögországban. At-hén. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: Az 1925-ös évfolyam tartalékosait hazahozájtották az 1934-es évfolyam legényiségét egy hónapi fegyvergyakorlatra behívták.

Gondolatolvasó



— Hígyje el, Lilla, hogy a gondolataiba látok.
— Igazán? De ugye nem haragszik érte?..

— Igazságügyminiszteri szemleut a foghá-zakban. Bucurestiből jelentik: Aurelian Bentoiu igazságügyminiszter tegnap meglátogatta a Mar-ginen-i fogházat és a mislea-i női börtönt. Az igazságügyminiszter behatóan érdeklődött a két foglyutélet egészségügyi viszonyairól, a foglyok ellátásáról és a helyszínen győződött meg a börtönviszonyokról, valamint az ügyvitelről. Ben-toiu igazságügyminisztert több magasrangú tiszt viselő kísérte utlán.

— Április 20-án lesz 1941-ben a hivatalos hus-vét. Bucuressti. A Szent Szinódus most folyó ülészakán megerősítették Grigore Leunak. Husi püspökévé történt megválasztását. Meghatároz-ták a jövő évre a görögkeleti husvét időpontját is; 1941-ben április 20-án lesz az óhítűek hus-vétja.

— MEGYEI FŐTISZTVEISELŐ KITÜNTE-TESE. Megérdemelt kitüntetésben részesült Vuia Tiberiu, Aradvármegye főügyésze és Gheorghe Liuba, a megyei prefektúra megyefőnöki hivatá-lának vezető-titkára. Marta Alexandru dr. királyi helytartó szokásos évi előléptetési előterjesztésére, Tiberiu Vuját elsőosztályú szolgálati főnökké, Liuba Gheorghet pedig elsőosztályú osztályfőnök-ké nevezték ki. Vuia Tiberiu Aradon, mint ügy-véd működött, később a megyei közigazgatás szolgálataiba lépett, de mint iródmárt is, vaja-mint az „Innoirea” című iródmári lap főszerkesz-tőjét jól ismerik. Liuba Gheorghe aránylag rövid ideje működik Aradon, de szolgálatkész előzé-kénysége és áttajában eddigi hivatali működése máris sok barátot szerzett számára ebben a vá-rosban és a megyében.

— Magasrangú katonatisztek előléptetése. Társadalmi körökben sok barátot szereztek ma-guknak Popovici Nicolae és Maior Vasile őrna-gyok, akiket a legutóbb, a hadseregben történt előléptetések során alezredekékké léptettek elő. A megérdemelt kinevezés alkalmából számosan keresték fel a magasrangú tiszteket szerencseki-vánataikkal.

— Bizottságot neveztek ki az új ügyvédör-vény megalkotására. Bucuressti. Bentoiu igaz-ságügyminiszter rendeletet írt alá, amellyel az új ügyvédörvény megszövegezésére szervezett bizottságba a következőket nevezte ki: C. Stoi-cescu bucuressti-i dékán, elnök. Vintila Dongoroz professzor, I. V. Gruia professzor, Nic. M. Par-ulescu prahova-i Ion Garoiu brassói, Gh. Em. Miclora putna-i dékánok és D. Grozdea bucures-ti-i választmányi tag.

Flora (volt Reusz) jéggyár. Tel. 1141

— Este 11-kor: általános záróra Olaszor-szághban. Róma. (Rador.) A belügyminisztérium elrendelte, hogy keddtől kezdve valamennyi nyíl-vános helyiséget este 11 órakor bezárjanak. A tánchelyiségeket is bezárták.

— Ideiglenesen felfüggesztették a fakiterme-lést a máramarosi kiviteli cégek. Bucurestiből je-lenti a Rador: A fűrészvállalatok az utóbbi idő-ben havonta közel 3000 köbméter fát szállítottak Máramarosból. Mióta azonban a szállítás nehé-z-ségebe ütközik, a Constanta-i kikötőben körül-belül 30 ezer köbméter faáru torlódott fel, bera-kásra várva. Erre a helyzetre való tekintettel a kivittel foglalkozó társaságok a kitermelést ideiglenesen felfüggesztették Máramarosban.

— Tovább nő a Duna vizállása Belgrádnál. Belgrád. (Rador.) A Duna vizállása tegnap dél-ben Belgrádnál 6.48 méterrel volt magasabb a rendes vízszintnél. A víz tovább nő.

— A budapesti „Magyar Nemzet” és a „Ma-gyarság” időlekes beállása. Budapest. (Rador.) A belügyminisztérium rendeletére 15 napra felfüg-gesztették a „Magyar Nemzet” és 7 napra a „Magyarság” című lapok megjelenését, az ország érdekeinek veszélyeztetése miatt.

— FOGÁSZATI HIR Csobod János átköltő-zött Str Alexandri 3 sz. alá

— KINEVEZÉS AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZ-GATÓSÁGON. Előléptetésben részesült az aradi pénzügyigazgatóság egyik főtisztviselője, Popo-vici Mihai jogi végzettséggel rendelkező, külön minisztériumi megbízottként működő főellenőr. Po-povici Mihai ugyanis a pénzügyminisztérium a temesvári pénzügyigazgatóság élére pénzügyigaz-gatói minőségben kinevezte. Az Aradról most tá-vozó pénzügyi főtisztviselőjénken részveté Arad sportéletében is, amennyiben a „Gloria” sport-egyesüle elnökj tisztségét fogja be.

— Sebés Ily ritmikus tornaskolájának nő-vendéke. Goldstein Lenke, e hó 10-én sikeresen tette le Bucuresstben a tornatanárnői vizsgát és tu-dásával és felkészültségével a legnagyobb elis-merést váltotta ki a meglent bizottság előtt.

Páduai Szent Antal ünnepe

Hétszáz esztendővel ezelőtt hunyt el alig harmincegy esztendővel földi élet után Páduai Szent Antal, akinek emlékét őríti meg ma a világ katolikussága. Hét évszázada ő a szegények, a nélkülözők szentje és azok, akik hozzá vigasztalást keresnek imádsággal fordulnak, az ő nevében juttatják el adományukat azoknak, akik nélkülöznek. De ő a diákok barátja is és ő segít egy-egy nehéz napon, dolgozatok és vizsgák idején a diákokon, akik felkeresik imájukat és áldoznak Szent Antal szegényeinek. Ő az, akihez lelki válságok idején bizalommal fordulnak a kiutat keresők és ő az, akire az emberiség eme nagy lelki válságának idején fokozottabb szerep vár, mint bármikor. Ezren és ezren fordulnak Páduai Szent Antal ünnepén a szelid szenthez a kérelemmel, hogy segítse megtalálni a földön jelen leg tomboló vihar közepette elvesztett és az emberiség legnagyobb kincsét képező — békét...

Beteljesedett prófécia

1933-ban az alsóház egyik ülésén az azóta elhunyt Chamberlain (Neville unokafivére) így jellemezte az angol-német tárgyalásokat:

— „Ha a németek kérnek valamit és nem kapják meg — az illető kérdés létérdekűvé válik számukra. De ha megkapták, az ügy elveszteli minden értékét és csak az új követelések etappját jelzi.”

Ugyanebben a beszédben a belpolitikai helyzetéről szólva, Sir Austin Chamberlain kijelentette, hogy a nemzetvédelem tárcájának vezetésére legalkalmasabb ember Winston Churchill. „Mégsem hisztem — mondotta Austin Chamberlain — hogy akár Baldwin, akár Neville Chamberlain rá lehetne bízni, hogy maga mellé vegye őt.”

Mindkét jóslat beteljesedett.

— **Vasile Lazarescu: Temesvár ortodox román püspöke.** Bucuresti. Az egyházi választó terület szerda délelőtt megválasztotta az új temesvári címzetes püspököt. A királyi üzenetet Silviu Dragomir kisebbségi miniszter olvasta fel. A választó-gyűlésen Balan erdélyi püspök elnökölt. A leadott 181 szavazat közül kettőt semmisnek nyilvánítottak, 5 pedig fehér cédula volt. Száznegyvenhat szavazatot kapott Vasile Lazarescu püspök, egy szavazatot Al. Popescu archimandrita, hatot Efreim Enatescu és tizenhatot Pr. Vestenean. Balan metropolita Vasile Lazarescut megválasztott püspöknékv nyilvánította és üdvözölte ebből az alkalomból, kívánva, hogy továbbra is töltsen be olyan módon hivatását, mint eddig.

JUNIUS 16.

— **Személyi változások az aradi állambiztonsági szolgálat élén.** Az aradi állambiztonsági hivatal főnöke, Zamfir Nicolae rendőrkomiszár a belügyminisztérium rendelete alapján a brassói állambiztonsági hivatalhoz került. Reu Ilie dr. vezérfelügyelő, aradi rendőrkésztor az állambiztonsági hivatal élére Mihailcea Constantin rendőrkomiszárt helyezte. Mihailcea mintegy két évvel ezelőtt került Aradra és az I. kerületi rendőrségnél teljesített szolgálatot és így felettesei, mint a nagyközönség elismerését vivta ki. Helyettese az I. kerületi rendőrségnél Boris Mihai komiszár lett, aki a központi rendőrség bünyői osztályáról lett kinevezve. Az idegenellenőrző hivatal új főnöke Pop Ioan lett. Pop szintén a rendőrség bünyői osztályán teljesített szolgálatot.

— **Az állomás látóvái.** Kedd éjjel a vasutállomás közelében lévő rendőrnek feltűnt, amint két gyanús külsejű egyén a vasuti szerelvények között foglalatzkodott. Miután alaposabb megfigyelés alá vette őket, megállapította, hogy azok az egyik vagonból látóknak. Leigazoltatta őket és ekkor kiderült, hogy a két egyén Rapas Ioan és Selegion Gheorghe aradi munkanélküliklel azonos. Előállította őket a központi rendőrségre, ahol azok a vizsgálat folyamán beismerették, hogy ténylegesen látóknak lógni. A két elfogottat kihallgatásuk után aktáikkal együtt át kísérték az ügyészségre.

— **Meghívó A temestartományi utazó keresskedő céhének aradi tagozata 1940. június 16-án, vasárnap d. e. 10 órai kezdettel, a „Dácia” kávéház épületében lévő helyiségében, temesvári kiküldöttje után, az utazó-társadalmat érintő különböző aktuális szakmai kérdésekről fontos beszámoló előadást tart, amelyre ezuttal hívjuk meg összes tagjait, azon kérésrel, hogy a problémák fontos horderejére való tekintettel saját érdekében mindenki jelenjen meg. Nem tagokat szívesen fogadunk. A Vezetőség.**

— **A FUTBALLSZÖVETSÉG KAPITÁNYA ARADON.** Ma rövid tartózkodásra Aradra érkezett Economu Virgil dr., a labdarúgószövetség kapitánya és az edzőiskola igazgatója. Mint ismeretes, Economu Virgil dr. Bucurestibe költözése előtt hosszabb időn át városunkban működött és jelenlegi itt tartózkodása jó részét magánjellegű. Természetesen azonban, hogy a hazai sportéletnek ez a vezető személyisége itteni sportkörökkel is tájékoztató jellegű megbeszéléseket fog folytatni. Nem kizárt, hogy Economu Virgil dr., aki legutóbb a román válogatott csapattal Budapesten volt, a vasárnap ugyanaként a magyar fővárosban lejátszandó Rapid—Hungaria Középeurópai Kupa-meccsre esetleg szintén Budapestre utazik.

— **JUNIUS HUSZADIKÁIG SZÜNETELŐ VASÚTJÁRATOK.** Megírta már az Aradi Közlöny hogy a vasúti vezérigazgatóság közlése szerint, azok az ideiglenesen beszüntetett vasútvonalak, amelyek június nyolcadikán léptek volna újra működésbe a tervek szerint, június huszadikáig még nem bonyolítottak le forgalmat. A huszadikáig szünetelő járatok között több aradi vonatkozású is van. Ezeknek menetrendeszerű felsorolása a következő: a 8.10 órákor Temesvár felé induló személyvonat, a 17.48 órákor Temesvárról érkező személyvonat, a 10.13 órákor Nagyvárad felé induló személyvonat, a 17.53 órákor Nagyvárad felől érkező személyvonat, a 20.25 órákor Tövis felé induló személyvonat és a 20.00 órákor Tövis felől érkező személyvonat. A többi aradi vonatkozású vonalakon menetrendeszerű a közlekedés. Itt írjuk meg, hogy a Temesvárról reggel nyolc órákor Bucurestibe induló és a Temesvárra 23.40 órákor érkező Rapid vonatot, valamint a Temesvárról 18 órákor Turnu Severinbe induló és onnan 8.10 órákor Temesvár felé közlekedő személyvonat is szünetel június huszadikáig.

— **Németországi hadiárvaik nyaraltatása Magyarországon.** Budapest, Tegnap megalakult a német hadiárvaikat Magyarországon nyaraltató akció végrehajtó bizottsága. Kiss Ernő nyugalmazott főszolgabíró, elnök beszámolt arról, hogy eddig több, mint 60 ezer válasz érkezett a felhívásra és ezek küldői hajlandók 1—2 német hadiárva egy hónapra nyaraltatás céljából elfogadni.

Dívathölgyek egymás között

- Valóságos éjtörnyöd van!
- Hogyan érted ezt?
- Kétségbeeljtörnyödi!

Ajánldék

— Fogja, Julis, ezt a ruhát magának adom. Allig volt rajtam egy párszor, de az uramnak nem tetszem benne!

— És gondolja a nagyságos asszony, hogy én tetszeni fogok?

— **Jugoszlávai munkások Németországban.** Belgrád, (Rador.) A DNB jelenti a jugoszláv fővárosból, hogy a nyár folyamán 3000 jugoszlávai mezőgazdasági munkás utazik Németországba. Mintegy 2000 jugoszláv mezőgazdasági munkás még az elmúlt évről Németországban maradt, ezen kívül pedig több éve dolgoznak szlovén bányászok a Ruhr-vidéken. Ezek a bányászok saját szokásaik szerint élnek Németországban.

MAGYAR ISKOLANAP

— **Helybenhagyta a nagyváradi tábla egy terménykereskedő huszonötezer lejes bírságot.** Tudósítónk jelenti: A Nagyváraderen működő üzso rabírság huszonötezer lei bírsággal sújtotta Rosenberg Ödön terménykereskedőt, mert egy vagonnyi hagymakészletét nem jelentette be az illetékes helyen. A törvényszék helybenhagyta a bírságot, mire a kereskedő a táblához fordult fellebbezéssel. A bíróság most a tábla is helybenhagyta s egyben elrendelte a hagyma elkobozását.

— **Az aradi rom. kat. főgimnáziumban az I. oszt. felvételi vizsgái f. hó 19-ikén lesznek reggel 8 órai kezdettel. Jelenkezés 9 plusz 1 lejes kérvény alapján (kérvényminimál az iskolában), melyhez születési anyakönyvi kivonat, keresztlevele, állampolgársági nyilatkozati és iskolai bizonyítvány mellékelendő. Vizsgadíj 85 lei bélyeggel. A vizsga írásbeli részétől t. h. t. t. íratós és sorvezető hozandó. Az igazgatóság.**

— **Eltűnt kiskorú fiúk.** Csordás Béla aradi lakos megjelent a központi rendőrségen és bejelentette, hogy 15 éves, ugyancsak Béla nevű fia eltűnt. A rendőrség az eltűnt fiú kézrekerítésére megette a szükséges intézkedéseket. Craciun Cornelia, Ardealului-ucca 23. szám alatti aradi lakosnő bejelentette a rendőrségen, hogy 17 éves Traian nevű fia eltávozott lakásáról és azóta nyomaveszett. Az ismeretlen helyen tartózkodó fiatalember felkutatására a rendőrség megindította a vizsgálatot.

Sir Strafford Cripps

moszkvai utja

Moszkva. (Rador.) Sir Strafford Cripps Anglia új moszkvai nagykövete, aki kedden reggel indult el Szófiából repülőgépen, az éjszakát Odesszában töltötte, mert a gép motorja megsérült. Sir Cripps ma délután érkezik meg Moszkvába.

— **LELŐTTÉK A RENDŐRÖK A MENEKÜLT TUKTOLVAJT.** Temesvárról jelentik: Izgalmas tyukajűldözés színelve volt tegnap a második kerület, ahol Giurea Nastá Ismert tolvajnót tettenérték, amikor tyukot lopott. Két rendőr indult a menekülő tolvajnó üldözésére, akik végül is fegyverüket használták. Az egyik golyó eltalálta Giurea Nastát, aki sebesülten összeesett. Könnyebb sérülést szenvedett és a kórházba szállították.

— **Nagy érdeklődés a Zsidó Nőegylet vasárnap ünnepélyei iránt.** Már most élénk érdeklődés nyilvánul meg a Zsidó Nőegylet vasárnap ünnepélyei iránt. Mint köztudomású, a Nőegylet 100 éves fennállását szerény keretek között, de ünnepélyes formában őríti meg és a Nőegylet legfiatalabb intézménye, a Narkózi Otthon veszi ki első sorban részét az ünnepségekben. Vasárnap délelőtt a Napközi Otthon vizsga-előadása lesz a zsidó elemi iskola dísztermében, mely alkalommal szavalatokkal, énekszámokkal és magánműsorokkal szerepelnek a kicsinyek, vasárnap este pedig a Zsidó Kulturházban (Consistorului-ucca) nagyszabású művészestet rendez a Nőegylet.

— **NÉGYLÁBU CSIRKE IÖTT A VIÁGRA DICSENEMÁRTONBAN.** A természetnek ritka csodája látható Dicsőszentmártonban. László Ferenc nyugdíjas, tyukja több csirkét költött ki. Az egyik csirke négy lábbal iött a világra. A csirkének rendszeren két lába mellett még két lába van kiöve, amelyek a lábujjak és a körmei éppen olyan rendezek, mint a másik két lábán. A csirke rendszeren fejlődött és jó egészségben van. A természet ritka csodájának sok bémulója van.

— **Megindult az élet a Hármasszigeten.** A természetjárók nagy száma bizonyára örömmel veszi tudomásul, hogy a hármasszigeti turistaház újból a nagyközönség rendelkezésére áll. Annál is inkább, mert ma, amikor a nyaralás problémája élénken foglalkoztatja a nyaralni vágyók nagy tömegét, sokat jelent egy kellemes üdülőhely, amelynek egyik legnagyobb előnye, hogy nem esik távol az ember otthonától. A közkedvelt kirándulóhelyet előreláthatólag a kirándulók nagy tömege fogja felkeresni. Vasárnap, június 16-án az ATE turisztikaosztálya teszi meg szokásos túráját. De kirándul a nagyszerű hétvégi nyaralóhelyre a többi sportegyesület turistagárdája is.

— **A Magyar Népkezősség képtár-létozafása.** Már köztudott, hogy a Magyar Népkezősség aradvérei a kulturális képtár látogatását. Az első költött létozafás látogatás június 16-án, vasárnap délelőtt 10 órákor lesz, melynek vezetője és előadója Hais Imre főgimnáziumi tanár, festőművész lesz. Látogatásra jelentkezni lehet a Népkezősség központi irodájában szombat este 7 óráig. Előzetes jelenkezés nélkül, tekintettel a költött létozafára, nem lehet megjelenni. A létozafás berteite után jelentkeznek a következő látogatásra lesznek előjegyzve.

— **Tánc- és tornapodagógusok figyelmébe!** A rendőrség felhívja az aradi táncitanárokat és tanárnököket, valamint a tornatanárokat és tanárnököket, hogy csütörtök délelőtt 11 órákor jelentkezzenek a rendőrség 29-es számú szobájában. Ugyanakkor pedig működési engedélyüket is hozzák magukkal.

— **Hova járnak a mai szerelmek?** Erről közöl rendkívül érdekes, képekkel illusztrált cikket a Délibáb színházi hetilap legújabb száma. Rengeteg szebbnél szebb kép és tükéletes képes heti rádióműsor teszi páratlanul népszerűvé a legszebb és legolcsóbb színházi hetilapot.

az AAC-pályán

— **A köz- és magánalkalmazottak nyugdíjgyesület (Str. Mocioni No. 12.) értesíti tagjait, hogy szombaton, f. évi június hó 15-én délután 4 órakor választmányi ülést tart, amelyre annak rendezés, valamint pótagjait ezennel meghívja az elnökség.**

— **Szeletzky Zita esküvőjéről nagy, képes riportot közöl a Színházi Magazin új száma.** Az óriási érdeklődéssel kísért új ezer pengős filmpályázatra beérkezett első leveleknek a közlését kezd meg ebben a számban a lap. Babay József vezércikkben bucsuztatja a színházi szezon, eredeti helyszínű tudósítás Firenze ünnepi hetéről, interjú az Amerikából hazatért Bartók Bélával, az ismeretlen író cikke Jávor Pálról, próba-kisasszony-iskola, részlet az új Strauss-operából, a „Daphne”-ből, az évés poézisáról és még sok ötletes és szines cikk, riport, novella tartja a Színházi Magazin új számát, melynek szindarabmelléklete a Vigaszínház nagyszerű darabja, „Atomvág”. Ara gyermekmelléklettel és rádióműsorral együtt 16.— lei.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

HAJÓS gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria 8,
KAIN gyógyszer-tár, Calea Banatului 1,
NIEDERMAYER gyógyszer-tár, Str. Gojdu.

A ponyva-„irodalom“ alkonya...

Irtta: **NEDECZKY FERENC**

A betű, mint egy csodálatos varázsvessző, terem és rombol. Finomabban mérgez, mint a legalattomosabb mérge, de lelkiismeretes és cél-tudatos adagolással észrevétlenül gyógyít.

A betű gyógyító és romboló mérgét az írók, mint lélekorvosok, vagy kuruzslók egyaránt használják. Céltudatosan: a köz, vagy egváni célok érdekében, amelyek lehetnek önzetlenül alkotó munkára és felvilágosodásra ösztökélők, vagy olyan mérhetetlenül felelőtlenek, amelyek még csak nem is valami eszmei szempontok érdekében, hanem csak egyszerűen anyagi haszon haszolására miatt kapnak életető nyomdafestéket.

Ilyen a buriázó „ponyva-irodalom“... Rózsa Sándor, a rablóvezér mételvező kalandjai, — Sobri Józka az akasztófavirág „csodálatos tettei“... Ez a végelethatalan körtánc szédíti a fejetlen gondolkodású olvasót az erkölcsi mélységek felé.

Létiogosultságot nyert a „ponyva-irodalom“, mert potom áron, folytatásos füzetekben került a vásári ponyvára, ahol a szellemi éhség csillapítására áhító kispénzű, egyszerű emberek gyakran vásárolták és most is mohón vásárolják...

A tényállást sokan felismerték. A megállapítások, vádak és megoldási lehetőségek pergőtűze ezzel kapcsolatban szakadatlanul kopogott a napi és időszaki sajtóban. A megoldást sürgették, a legkézenfekvőbb megoldást: az értékes írók műveit a ponyva füzet formájában és árában adják a nép kezébe.

Az aggodalmaskodó kiadó, az önértzeteskedő író is késleltette eddig, hogy a vásári ponyvára kerüljön az olcsó, bárki számára könnyen hozzáférhető irodalmi mű.

A felvetett eszme azonban nem kallódott el a közönség homályában. Az erdélyi írók műveit olcsó, füzetes kiadásban! — ez a különösen utóbbi időben állandóan hangoztatott óhaj — végre most a megvalósulás állapotába jutott.

A széleskörű kulturmunkát végző Minerva RT. megegyezést létesített egy népe sorsát szíven viselő íróval, az egész magyar nyelvterületen és külföldön is elismert, megbecsült Nyíró Józseffel, aki öntudatos bátorsággal elvetette az előítéletet: vásári ponyvára kerülni?.. Az erdélyi író a tévesen értelmezett írói önértzetességén felülemelkedve önértzetesen vállalta, hogy erre a célra alkalmas munkáit füzeteként, illetve folytatásos formában, még ha vásárok ponyvain is, juttassák el olyan néprétegekhez, amelyeknek az anyagi körülmények miatt elérhetetlen vágválam a hófehér aba-posztós kiadású Nyíró-regény.

Nyíró József regényei közül elsőnek az „Uz Bence“ jelenik meg folytatásban. A sorozatban megjelenő füzeteket olyan formában nyomtatják, hogy egybekötve könyvalakban is megőrizhessék a falvak és külvárosok lakói. Sor kerül majd a magyar falusi és munkás nép szellemi szükségleteinek kielégítésére szempontjából újdovs, minden erdélyi magyar író művének kiadására is. Erdély minden részébe, az újságárusoktól a falusi szövetkezetektől, mindenhol eljutnak majd ezek a füzetek, hogy mindenki lelkébe beolthassák a tiszta irodalom szeretetét...

Nyíró József örömmel és büszkén vállalta a kezdeményezést és a „vásári ponyvát“ — felmérte a jelentőségét annak, hogy mit jelent népevel szempontról az új vállalkozás. Amidőn a felbecsülhetetlen távlatu kezdeményezésről beszélgettünk vele, feltárt egy kérést, amely minden öntudatos magyarhoz szól:

„Foglalkozzatok szeretettel a vállalkozással, hogy az Aradi Közlöny olvasói is, éppen úgy, mint Erdély bármelyik részén, meggyőződhesenek arról, hogy mit jelent a ponyvaregény kiszakítása a nép kezéből.“

Nyíró József a ponyva elleni harc megkezdésekor vállomást tett az írói hivatás felelősségéről és szépségéről.

„Régi és hosszas vajudás után érkezünk el a kérdés végleges rendezéséhez. Örömmel tölt el, hogy végre most a megvalósulás előtt állunk. Eddig minden ilyen irányú kísérletem zatonvra futott. Ennek egyik oka, hogy írónk idegenkedtek attól a gondolatától, hogy műve-

Veszek ritka postabélyegeket és gyűjteményeket. **KERPEL** Libraria

Junius 19-én, szerdán kezd meg a Kulturpalotában vendéjátékát a Thalia operettegyüttese

Rövid időre tervezett aradi vendéjátékát e hó 19-én, szerdán este kezd meg a Kulturpalota színháztermében a Thalia kolozsvári magyar színház országosan ismert, kitűnő operettegyüttese.

A vendéjáték iránt, amely először hozza az aradi közönség elé a kolozsvári operett-társulatot, városszerző érthető érdeklődés nyilvánul meg, hiszen az aradi nagygényű közönség hírből bizonyára már igen jól ismeri az együttes tagjainak nevét. Kíváncsian várja tehát a személyes bemutatkozást, hogy elbírálja, vajjon valóban olyan-e ez a társulat, mint a híre. Ez a kíváncsiság azonban nem egyoldajú. A társulat tagjai is érthető izgalommal várják az aradi közönség előtt való bemutatkozást. Hiszen, aki csak egy kissé is is-

meri a színésznépet, jól tudja, hogy számára csak egy létezik, a rábizott feladatot a legkézenfekvőbbben megoldani, s ha ezt minél több városban teheti, annál inkább fűti az ambíció a tagokat.

Az együttes igen gazdag és változatos műsorának első bemutatója a Pozsonyi lakodalom. Az aradi közönség rádión keresztül már bizonyára jól ismeri ezt a kitűnő operettet, amelyről bátran el lehet mondani, hogy az utóbbi évek legszebb, legjobb operettjei közé tartozik s mindenütt, ahol eddig színrekerült, páratlan sikert aratott.

A kolozsváriak fegyelmzett, stílusos játéka, a nagyszerű kiállítás, gyönyörű finálék, pazar kosztümök, bizonyára itt is nagy sikerre fogják vinni a Pozsonyi lakodalmat.

SPORT KÖZLÖNY

A nemzeti bajnokságban 12 csapat fog játszani a következő szezonban is Az Unirea Tricolor, a Gloria CFR, a Juventus és a Victoria kiestek

Bucuresti. A labdarugósövetség hétfőn este Marinescu Gabriel tábornok, szövetségi elnök elnökletével ülést tartott és azon a következő határozatot hozták:

1. A szabályok értelmében a nemzeti bajnokság A) osztályának küzdelmeit a jövő évben is 12 résztvevő csapattal bonyolítják le. Az utolsó négy kivételével valamennyi csapat hennmarad az A) osztályban, a megüresedett négy helyre a B) osztály csoportbajnokai kerülnek be.

2. A legfelsőbb sportszövetség ülését június 22-re összehívták és azon a következő nagytfontosságú ügyekben döntöttek:

a) A szabályok módosítása, még pedig olyképpen, hogy a nemzeti bajnokság A) osztályában csak olyan csapatok vehessenek részt, amelyek 50 ezernél nagyobb lélekszámú városban működnek. Azok az A) osztályos csapatok, amelyek nem felelnek meg ennek a feltételnek, meg-

tartják jogaikat és tovább küzdenek a nemzeti bajnokságban, de ha egyszer kiestek, nem kerülhetnek többet oda vissza.

b) A nemzeti bajnokság B) osztálya ügyének és jelenlegi helyzetének megvitatása.

3. A mérkőzések sportszerű keretek között való lebonyolítása érdekében különleges ellenőrzést léptetnek életbe.

Az most már bizonyos, hogy az Unirea Tricolor, Juventus, Gloria CFR és a Victoria kiestek a nemzeti bajnokság A) osztályából. Kik kerülnek be a megüresedett négy helyre? A nemzeti bajnokság A) osztályában a jövőben a B) osztályos bajnokság három csoportbajnoka, valamint az a csapat, mely a minősítő mérkőzésből győztesen kerül ki.

Ezek a csapatok a következők: Crisana Mica, Franco Romana. Eddig már egészen biztosan bekerültek a Mures és az FC Ploesti.

AMIE—FC Szeged mérkőzés lesz hétfőn Aradon?

A Szeged FC vasárnap Temesváron játszik a Kinizsi csapatával. A kitűnő magyar csapatot, amelyik a negyedik helyen vészett a Ferencváros, Hungaria, Ujpest után, Aradnak is felajánlották. Az AMIE vezetőség még tárgyal ebben az ügyben, de nem valószínű, hogy a Szeged FC—AMIE mérkőzés sikerül létrehozni. A meccset egyébként hétfőre tervezték.

O Duce kegyelmet kap. Bucuresti. A Sportul Studentesc vezetősége Ducet két esztendőre eltiltotta a szerepléstől. A játékos felebrezés adott be a bucaresti-i kerületi szövetséghez és abban a büntetés eltörlését kérte. A kerületi szövetség elhalasztotta az ügy tárgyalását. Hír szerint az egyesület és a játékos között megegyezés jött létre és a Sportul vezetősége nem gördít akadályt Duce távozása elé. A kitűnő hátvéd a jelek szerint valamelyik A) osztályos csapatban fog szerepelni.

— Ujabb játékos lemondások. A szövetséghez egyre érkeznek játékos lemondások. Eddig a következő ismertebb nevű játékosok jelentették be a szövetségnek, hogy eltávoznak régi egyesületükből: Brandabura, Kovács I., Pavlovici, Iordachescu, Metzner, Chiroiu, Marksteiner, Nistor.

O Idegen bíró vezeti a Román Kupa döntő mérkőzését. Bucuresti. A Venus és a Rapid csapatai harmadik mérkőzésen találkoznak, hogy megvívják harcukat a Román Kupáért. Szövetségi körökben úgy hiszik, hogy a harmadik kupa-mérkőzést idegen bíró vezetni, bár a szövetség hivatalosan még nem foglalt állást.

O Még ebben a hónapban lebonyolítják a román—német válogatott mérkőzést. Berlin. A német szövetség táviratot intézett a román szövetséghez és abban közölte, hogy a két ország közötti válogatott labdarugómérkőzést még ebben a hónapban szeretné megrendezni. A román szövetség már el is küldte válaszáat s abban közölte, hogy elfogadja az ajánlatot és még június hónap folyamán az első szabad vasárnapon a német szövetség rendelkezésére áll. Így tehát mégis megtartják a nagy érdeklődéssel várt német—román találkozót.

O Nem lesz fuzió a Victoria és az Universitatea között. Kolozsvár. Egvidőben sokat beszéltek arról, hogy a két kolozsvári egyesület FC Kolozsvár néven fuzionál és indul a nemzeti bajnokságban. Illetékes helyen kijelentették, hogy a fuzióból nem lehet semmi, mert a két egyesület két felfogást képvisel, másrészt a fuzió teljesen lefontaná Kolozsvár labdarugósportjának a színvonalát. Így tehát ebből a fuzióból sem lesz semmi.

ket ponyvaregények formájában lássák megjelenni. Helytelen írói előítélet tükröződik ebben az álláspontban. Utóbbi akarok lenni a jelen esetben és meg akarom mutatni, hogy nincsen ebben semmi szegénylő való... sőt! Magas művelődési hivatást töltök be, midőn átengedem a műveimet a kiadóvállalatnak, hogy azt a már említett formában népem kezébe juttassa. E kérdés szükségességét és sürgőségét éreztem át, amikor eképpen járok el.

Én mindig a népemnek írtam. Annak a népemnek, amely napestig kemény munkát végez a földéken, vagy azon a helyen ahová az Isten vezérelte. Az ő életüket tolmácsoltam a magam eszközeivel, a legjobb akaratom szerint. És én vagyok a legboldogabb, hogy a műveim

ezen az uton jutnak el azokhoz, akiknek szíve a műveimben is dobog.“

Kétségtelenül megállapítható, hogy Nyíró József kezdeményezése korszakalkotó jelentőségű az erdélyi magyar szellemi életben. Az 1940. esztendőben két évtizedes fennállását ünneplő erdélyi könyvkiadó vállalat — amely a múltban éppen úgy, mint a jelenben — nagy áldozatok árán csakis a népnevelés utárányát tartotta szem előtt, ezalkalommal is hivatása magaslatán állott: kiirtja a fejlődő lelkeket sorvasztó ponyvát, szerves kapcsolatot teremt az erdélyi író és olvasó között. Ezáltal nemcsak szórakoztatva nevel, hanem új lehetőséget és kenvert nyújt a szellem vértelen frontján küzdő írónak is...

Hitlerhez fordult kártérítési kérésével egy aradmegyei gazdálkodó

Egy vasuti szerencsétlenség késői bonyodalmai — Százezer márkás kártérítési igény szertefoszlásának rendkívüli története

Nem mindennapi érdekességű ügy foglalkoztatott heteken keresztül egy ismert fiatal aradi ügyvédet, akinak irodáját nemrégiben egy Amerikát járt öreg aradmegyei gazdálkodó kereste fel. A gazdálkodó a falusjak végtelen nyugalmával körülmenyes elbeszélésbe kezdett, amelynek során nem kisebb dolog került ki, mint hogy közvetlen összeköttetésben állt Hitler Adolf Németország vezérének magánjuttatásával, a német kancellári hivattal. Az érdekes ügy, mely váratlan fordulatot nyert befejezést, 1916-ban vette kezdetét, amikor az Amerikába szakadt aradmegyei gazdálkodó miután törődve az Európában pusztító vészivarrral, hajóra ült és honvágyának engedelmessé, megindult lángban álló hazája felé.

A gazdálkodó — tekintettel arra, hogy Amerika akkor még nem volt hadviselő fél — útját Németország irányába vette, hogy biztosítsa szim hazajutását. Már akkor több esztendő telt el az újhazában és tekintélyes vagyonra is tett szert. Minden ingóságát pénzre tette, megváltotta hajójegyéit és helyet foglalt az óknak a hajóknak egyiken, melyek utolsóknak keresték fel az európai partokat.

Az aradmegyei gazdálkodó nem sokat időzött a háború második súlyos évét nyögő német kikötővárosban, hanem az első menetjegyirodában megváltotta a jegyét a D. vasutira, egészen Budapestig és innen szándékozott utat Aradra, illetve Arad-Hegyajára folytatni. Közben azonban borzalmas szerencsétlenség játszódott le, alig negyven kilométernyire a hamburgi pályaudvartól. A zsúfolt gyorsvonat hibás váltóállítással következtében bejött egy tehervonatra: a vasuti kocsi nagyrésze összebört, egymásra torlódt, halottak és sebesültek százai feküdtek a vonatok alatt. Órák múlva jaja és a sebesülteket szállították a hamburgi kórházakba. Ide került az aradmegyei gazdálkodó is, aki súlyos sebével heteken keresztül feküdt éret-halál között és amikor jobbulás kövekezett be állapotában, orvosai megállapították, hogy a vasuti szerencsétlenség következményeit valószínűleg örökre viselni fogja.

Az öreg gazdálkodó, ma is, mintha bicegne egyik lábára, pedig Hamburgban utókurát tartott és csak min teljesen gyógyulást, hetek múlva engedték haza, ahol pedig családja már izgatottan várta az amerikai rónon érkezését.

Az ügyvéd, akinak a történetet a gazdálkodó elmondotta, egyre növekvő érdeklődéssel hallgatta, különösen akkor, amikor közölte vele, hogy pert kíván indítani a német vasúttársaság ellen. Tekintettel arra, hogy a vasuti szerencsétlenség ügyében indított vizsgálat kétségek nélkül a vasuti egyik alkalmazottját találta vétkesnek és ő még sem részese sül semmiféle anyagi kártalanításban. A gazdálkodó elmondotta, hogy nem az az első lépés, amit ebben az ügyben tett, hanem levelet írt Hitler kancellárnak, akit személyesen kért fel az ügyben való közbenjárásra. A gazdálkodó a kancellárhoz írt levelében nagybecsüléséről biztosította a vezért és közölte vele, hogy méltánvalanság a német vasúttársaság részéről őt nem kártalanítani, amikor egész életén keresztül nyomát viseli a szerencsétlenségnek. A gazdálkodó a kancellár közbenjárását kérte, mert csupán ettől remélte az ügynek igaz elintézését.

Nem telt bele két hét és pecsétes levelet kéz-

besített a posta Berlinből az aradmegyei faluba. A német kancellári hivatal rövid, de udvarias levélben nyugtatta a gazdálkodó által Hitler kancellárhoz írt levél vételét és közölte a gazdálkodóval, hogy ügyének elintézése folyamatban van, miután a kancellári hivatal levelét áttette a vasuti vezérigazgatósághoz, ahol ha megállapítják jogos követelést, rövid időn belül megfelelő kártalanításban részesül.

A gazdálkodó az ügyvédől a következőleg megtanuló lépések után érdeklődött: Az ügyvéd, aki figyelemmel végighallgatta ügyfelének különös történetét, csupán azt a tanácsot adhatta, hogy várjon, amíg megérkezik a német vasuti vezérigazgatóság válasza és majd az egyezkedési tárgyalás során lesz szüksége jogtanácsosra. Mindenesetre levelet írt Berlinbe és közölte a vasúttársasággal, hogy az aradmegyei gazdálkodó ügyének képviselőjét evállalta.

Az 1916-ban történt vasuti szerencsétlenség ügyének felszámolása meglepő és váratlan volt. A vasuti vezérigazgatóság udvarias levélben közölte az ügyvéddel, hogy X. Y. aradmegyei gazdálkodót 1916. augusztus havában valóban sajátjának vasuti szerencsétlenség érte, a vasuti egyik alkalmazottjának vétkes mulasztása következtében, de ugyanakkor — mint ez az akkori balesetről felvett jegyzőkönyvekből és kártérítésközlő kiűnt, a hamburgi kórház egyik szobájában 100.000 (azaz százezer) márkát folyósítottak a gazdálkodó saját kezéhez (amelyt a nyugtán szereplő sajátkezű aláírása is bizonyít) egyszer s mindenkorra szolgáló kártérítési összeg kiegyenlítése fejében.

Az aradi ügyvéd meglepetéssel olvasta a levelet és nyomban behívatta irodájába ügyfelét, akinak felolvasta a legújabb berlini levél tartalmát. A gazdálkodó kissé szégyenkezve vakarta meg fejébuját és kénytelen-kelletlen belsmerete, hogy bizony ez így történt.

Az ügyvéd meglepődve érdeklődött:

— Miért lépett most ismét fel követeléssel?

— Arra gondoltam, — volt az egyszerű válasz — hogy azt már régen elfelejtették...

Igy foszlott rövid idő alatt szét a német ajakosság egy busás kártérítési per lehetőségére...

KOZMETIKA

A napfény hatása a bőrre

Írta: ATLASZ IBI

A meleg, tavaszi idő új problémák elé állítja hölgyolvásóinkat és önkéntelenül felveti az arcápolás szükségességét is. Minthogy a kozmetika ma az egészséges bőrt (úgy ki célul, nem hagyhatjuk figyelmen kívül a bőrápolás egyik legfontosabb természetes eszközét, a napfényt, melynek hatása, kozmetikai szempontból, minden nőt érdekelni fog.

Egészségi szempontból a fénysugarak kiválóan alkalmasak nemcsak a bőr, hanem az egész szervezet egészségének fenntartására. A napfény általános hatása annál nagyobb, minél nagyobb bőrfelületen hat be.

A bőrre hő és vegyi hatást fejt ki és ezáltal erősen befolyásolja a bőr vérkeringését, anyagcserejét és idegeinek működését. Mérsékeltén emeli a vörös vérszámát, a fehér vérszámát csökkenti, öli és meggátolja a baktériumok szaporodását s ezek mind fontos körülmények a bőr egészségének, szépségének fenntartására. Mint hogy a napbarnított bőrszín szorosán hozzátartozik a mai szépségideához is; jó, ha minél előbb megkezdjük a napfürdözést. Ajánlatos azonban, hogy a barnulást lassan idézzük elő, vagyis a napfény behatását kezdésben rövidebb időre korlátozzuk, majd napról-napra fokozzuk. Ezáltal elérjük, hogy a bőr egyenletesen jobarnul, anélkül, hogy bőrgyulladás okozna. Magaslati helyeken, tengeren vagy nagyobb vízfelületen, ahol a levegő tisztá, por- és kormmentes, az ultraviolet sugárak majdnem teljesen szűrtülnek hatolnak a bőrbe, és így természetesen hatásuk is sokkal fokozottabb. Ilyen esetben szükséges a bőrt kezdettől fogva vékony réteg napolajjal vagy krémmel védeni.

A napfény nem minden bőrre hat egyformán. Általában a zsíros bőr összehasonlíthatatlanul jobban bírja a napot, mint a szárazabb, ahol a bőr szárazsága folytán nagyon érzékeny. Nagyon száraz bőrt egyének csak megfelelő orvosi ellenőrzés mellett napozhatnak. Nagyon fontos a napfürdőzéshez használt kozmetikumokat a bőrhöz megfelelően megválasztani.

A szabályszerűen lesült bőr a további napozáshoz hozzászokik, ennek oka a pigmentáció kifejlődése, ami részben elnyeli a napsugarakat, a szaruréteg megvastagodik, ami csökkenti a bőr ultraviolet érzékenységét.

A magyar képviselőház elnöke a nyilasjavaslat napirendről való levételét kérte

Ötszázezer frontharcos a nyilasok ellen

Budapestről jelentik: A képviselőház keddi délelőtti ülése különösen élénk volt. Ugyanis az ismert Hubai-Vágó-féle javaslat került a parlament elé.

Tasnády-Nagy András nyitotta meg az ülést. Megállapította, hogy a Hubai-Vágó-féle javaslat a magyar államiséget régi alapjában támadja meg. Indítványozta, hogy az említett javaslatot ne nyomassák ki, ne osszák szét és a parlament ne foglalkozzon vele.

A kormánypárt a Ház élénk helyeslése közepette fogadta el az elnöki indítványt. Egvedül a Hubai-párt frakció szavazott a javaslat ellen. Az elnöki indítvány elfogadása mellett szavaztak még Matolcsy, Baki és Rác Kálmán nyilaspártvezetők, valamint az összes nemzetiségek képviselői is.

A napirenden levő gazdasági felhatalmazási javaslatához elsőnek Matolcsy nyilas képviselő szólalt fel. Üdvözölte Mussolini elhatározását, amelytől a plutokráciák elleni harc végső győzelmét várja. A Hubai-Vágó-féle törvényjavaslattal kapcsolatban kijelentette, hogy a javaslat helytelen és meggondolatlan s elítéli azt. De feleslegesnek tartja a nagy zajt, amely a javaslatot kíséri — fejezte be felszólalását Matolcsy.

Ötszázezer magyar frontharcos kiküldöttjei tartották hatalmas nagygyűlést Budapesten. A magyarországi frontharcosok egész vezérkara ott volt a jelenlevők között: vitéz Mercsekényi Imre, vitéz Tóth Aladár, Mezey Lajos országgyűlési képviselő és Kertész Elemer ügyvezető elnök. A szónokok mindegyike

heves szavakkal ostromolta a nyilaspártot és vezetőit, mint Hubai Kálmán és Vágó Béla nyilaspárti képviselőket. kik olyan javaslatot terjesztettek a magyar képviselőház elé, amelyen egész Magyarország felháborodott és felháborodásukat gyűlték össze kifejezni a frontharcosok is félmilliónyian.

A nyilasjavaslat, amint a nagygyűlésen elhangzott szónoklatokból kiderült — politikai taktikázásból azt vetette fel, hogy a magyarországi nemzetiségeknek adianak teljes önkormányzatot, úgy hogy azok legyenek külön vezért választani s az általuk lakott területeken átvenni a teljes közigazgatási apparátust. Ilyen javaslattal, amely szembenáll a magyar gondolattal — mondotta Mercsekényi Imre képviselő — még annakidején kommunisták sem mertek előállni. A magyar érzést a kommunisták is jobban tisztelték, mint azok a nyilasok, akik darabokra akarják szakítani a ma meglévő Magyarországot, csupán azért, hogy taktikai előnyökhöz jussanak a mai világválság közepette. A frontharcosok gyűlése Judásoknak bélvegezte a nyilasvezéreket és határozatiilag kimondta, hogy ötszázezer ma is fegyverképes férfivel találja magát szemközt minden olyan törekvés, amely a nyilaspártot, szemben az örök magyar érdekekkel, eltölti.

Egyébként Hubai Kálmán és Vágó nyilas-képviselőket akik beterveztették azt a nemzetiségi törvényt, meltről lapunkban már megemlékeztünk, a Turul szövetség kizárta tagjai sorából.

Junius 30-án jár le

a bírságok kedvezményes
fizetésének határideje

Az aradi behajtási pénzügyigazgatóság felhívást bocsátott ki, amelyben közli, hogy junius 30-án jár le az a határidő, ameddig 7 százalékos kedvezményre kérnek azok, akik teljes évi adójukat egyszerre fizetik. Ugyancsak junius 30-ig egyenlíthetők ki kedvezményes feltételek mellett az 1934. április elseje után elkövetett kihágásokból származó bírságok.

A pénzügyigazgatóság hangsúlyozza, hogy július elseje után a lesgyorsabb módon megkezdik ezeknek a bírságoknak teljes összegben való behajtását, úgy hogy saját érdekükben cselekszenek azok, akik junius 30-ig egyenlílik ki a rájuk követett bírságokat. A fenti kérdésekkel kapcsolatban egyébként készséggel nyújtanak felvilágosításokat az adóhivatalok, valamint az aradi pénzügyigazgatóság is.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Bentoiu igazságügyminiszter elrendelte az erdélyi telekkönyvi munkálatok felülvizsgálását

Kolozsvár. A telekkönyvi rendtartás egyszerűsítése és a telekkönyvi hatóságok újabb megszervezése érdekében Bentoiu igazságügyminiszter megbízást adott Salvaor Bradeanu miniszteri igazgatónak, hogy vizsgálja felül az erdélyi telekkönyvi munkálatokat. Bradeanu jelentésében — az Universul értesülése szerint — megállapította, hogy a világháború idején a telekkönyvet elhanyagolták, a közjogi változás után pedig a felülvizsgálás munkálatai elmaradtak. Ami pedig az agrárreformot illeti, több megyében a bekebelezés formáságai elmaradtak. Ezenkívül egyes községek térképezésében is hiányok mutatkoznak. A jelentés végül rámutat arra, hogy a telekkönyvi rendtartással kapcsolatban Erdélyben jelenleg közel 400 törvény, végrehajtási utasítás, miniszteri rendelet van érvényben, melyek számos esetben ellentmondásokat és elévült rendelkezéseket tartalmaznak. Ennek alapján Bentoiu miniszter elrendelte,

hogy kiküldött bírák vizsgálják meg az összes telekkönyvi hatóságok munkáját valamennyi erdélyi községgel kapcsolatban. Ugyanakkor elrendelte az összes régi törvények, végrehajtási utasítások és miniszteri rendeletek átvizsgálását és oly telekkönyvi rendtartás készítését, mely az új törvényes rendelkezésekkel összhangban van. Végül elrendelte, hogy be kell fejezni és meg kell szüntetni az agrárreformmal kapcsolatos összes függőben lévő ügyeket és technikai munkálatokat.

A felsorolt összes munkálatok vezetésével és ellenőrzésével Bentoiu igazságügyminiszter Ioan Papp kolozsvári táblai főelnököt bízta meg, kinek Vasile Farcas, Mihail Vaida, Grigore Trifu, Iosif Nemes, Gh. Bota, Tiberiu Pop, Ioan Pop, Alexandru Budiul, Liviu Branzeiu, Teodor Petruc és Ioan Popa bírák segédkeznek a munkában.

Harminc napi időtartamra betiltották a tengeri kivitelét

A Monitorul Oficial hétfői keltezésű száma közli a nemzetgazdasági miniszterium 34.611—1940. számú, következő szövegű rendelkezését:

A kormány 30 napl időtartamra megtiltja a ten-

geri kivitelét. Ezen idő alatt befejezést nyer a tengerikészletek feltározása. A kiviteli tilalom nem vonatkozik a kikötőkben már berakott vagy ténylegesen berakodás alatt álló mennyiségekre.

A 2 százalékos illeték alkalmazásával kapcsolatos miniszteri rendeletek végrehajtási utasítás jellegével bírnak és kötelező erejűek

Az aradi pénzügyigazgatóság felhívást bocsátott ki, amelyben értesíti az érdekelteket, hogy a Monitorul Oficial június 4-iki számában rendelet-törvény jelent meg, amelynek értelmében a fizetési jegyzék-könyvecskéket, amelyekre a 2 százalékos rendkívüli nemzetvédelmi bélyeget ragasztják, előzetesen látni moztatni kell a pénzügyigazgatóságon vagy pedig a helyi kerületi ellenőrnél. Azokat, akik ennek a kötelezettségnek nem tesznek eleget ezer letről tízezer leig terjedő bírsággal sújtják.

Rendkívül fontos intézkedése ennek a rendelet-törvénynek, hogy a pénzügyminiszterium által a 2 százalékos nemzetvédelmi ille-

ték alkalmazásával kapcsolatban kiadott rendelkezések végrehajtási utasítás jellegével bírnak és általános érvénnyel kötelező erejűek. Ezt az újítást a pénzügyminiszterium azzal indokolja, hogy az említett illeték gyakorlati alkalmazása során rendkívül sok kérdés merül fel, amelyeket minél rövidebb időn belül meg kell oldani és amelyek gyors megoldást igényelnek.

Ugyancsak a fentemlített rendelet-törvény értelmében azokat, akik a 2 százalékos illetékről szóló intézkedések ellen kihágást követnek el, 500 letről 50.000 leig terjedő bírsággal sújtják, visszaesés esetén pedig üzletüket meghatározott időre bezárják.

Hogyan fizetik be a vállalatok alkalmazottaik aggregényadóját

Az aggregényadó levonására és befizetésére nézve e felvilágosításokat adták ki:

A törvény és a hozzáfűzött pénzügyminiszteri utasítás részletesen megállapítja, hogy az aggregényadót az alkalmazott vállalatoknak kell levonniuk és a fizetési adóval egyidejűleg a havi fizetési jegyzékeken „stat”-okon feltüntetniük. Ebből a célból a „stat”-okon külön rovatot kell e célra beállítani.

Az aggregényadó kiszámításáról a törvény és a miniszteri utasítás részletes utasításokat tartalmaz. A kiszámításnál az alkalmazott fizetését kell alapul venni, ugyanazokkal a levonásokkal, amelyeket az egyenesadó törvény a fizetési adónál megenged. továbbá le kell vonni az alkalmazott javadalmasításából magát a fizetési adót is és az így kiszámított nettó összeg után kell fizetni az aggregényadót.

A vállalatoknak kötelességük megállapítani, hogy mely alkalmazottaik esnek aggregényadó alá. Nem szabad tehát megvárniuk, amíg erre nézve a pénzügyigazgatóságtól értesítést kapnak. A vállalatok által benyújtott havi fizetési jegyzékeket „stat”-okat a pénzügyi szervek összehasonlítják az aggregényadókhoz benyújtott vállalatokhoz és így ellenőrzik, hogy a vállalatok minden aggregény-alkalmazottjuknál levonták-e az aggregényadót.

Abban az esetben, ha az alkalmazottaknak egyéb jövedelmek is vannak: házbérvédelem stb., a vállalatok kifejezetten csak az alkalmazott fizetése után vonják le az aggregényadót, az alkalmazottak egyéb jövedelmeivel tehát nem kell törődniük.

A törvény szerint azok az alkalmazottak, akiket 45 napig katonai összpontosításra hívtak be, az aggregényadónál bizonyos kedvezményt élveznek. Ezt a kedvezményt azonban az alkalmazottak csak akkor vehetik igénybe, ha a pénzügyi hatóságok már megállapították, hogy ez a kedvezmény az alkalmazottat megilleti. Így tehát az alkalmazott kötelessége, hogy az illetékes megállapítási pénzügyigazgatóság által az adókedvezményre vonatkozó jogát elismertesse és a vállalatoknak mindaddig nincs joguk ezt a kedvezményt az alkalmazott aggregényadójánál figyelembe venni és levonásba hozni, amíg az alkalmazott a kedvezményre vonatkozó jogát az illetékes pénzügyigazgatóság által kiállított hivatalos igazolvánnyal nem bizonyítja.

A kétszázalékos nemzetvédelmi illeték alkalmazása a baromfieladásnál. Az aradi kereskedelmi és iparkamara hivatalosan közli, hogy a pénzügyminiszterium rendelkezései szerint friss baromfi eladása nem esik a 2 százalékos adó alá. Az élő baromfi eladása is mentes az adó alól, de csak akkor, ha az eladó tenyésztéssel foglalkozó gazda, míg ha más személyek (gyűjtők, raktár tulajdonosok, viszonteladók) végzik az eladást, akkor az ügylet bélyegköteles.

Május hónapban is fokozódott a drágaság

Az Argus című lap legutóbbi számában cikket közöl az árak május havi alakulásáról. Ebben a lap rávilágít arra, hogy az árak május hónapban is emelkedtek. Az árindex egyébként a következő volt: figyelembe véve, hogy az 1916. augusztus elsejei árakat 100-nak tüntetik fel: Élelmiszerárak 4642 (1940. áprilisban 4401, márciusban 4363 1939. augusztusában 3711). Ruházati cikkek árindexe: 6085 (1940. áprilisban 5570, márciusban 5570, 1939. augusztusban 4566). Különböző cikkek: 5061 (1940. áprilisban 5101, márciusban 4939, 1939. augusztusában 3920). Általános árindex: 5262 (1940. áprilisban 5024, márciusban 4890, míg 1939. augusztusában 4065). Figyelemre méltó egyébként a tűzifa és az épületfa árának jelentős emelkedése. A tűzifa árindexe májusban 6120 volt, míg áprilisban 5500, márciusban 5000, 1939. augusztusában pedig 4400. A fűrészáru árindexe a következőképpen alakult: 6324 (1940. áprilisban 5600, márciusban 5000, míg 1939. augusztusában 3700)

Újabb miniszteri intézkedés

az adóamnesztia

alkalmazására vonatkozólag

A pénzügyminiszterium újabb rendeletet adott ki az adóamnesztiairól szóló törvény alkalmazásával kapcsolatban. Mint ismeretes, ennek a törvénynek értelmében azok, akik évi adójuk összegének 50 százalékát június 30-ig kifizetik, illetve ugyanneddig az időpontig az amnesztiaira való igényüket bejelentik, mentesülnek az alól, hogy náluk visszamenőleg pénzügyi ellenőrzést tarthassanak és az elkövetett pénzügyi kihágásokért megbüntethessék őket. Tekintettel arra, hogy a lefizetendő adó összegének kiszámításával kapcsolatban az egyes pénzügyigazgatóságok különbözőképpen jártak el, a pénzügyminiszterium erre vonatkozóan most a következő rendelkezést adta ki:

Az említett 50 százalékos illeték az elementáris és komplementáris kereskedelmi és ipari állami adó után fizetendő, anélkül, hogy ehhez az adóhoz hozzászámítanak az 1940—41. évi osztalék utáni adót. Ugyancsak nem kerül az említett számításba a suprakvóta, valamint a különböző pótdadók sorozata és a nemzetvédelmi alapra fizetendő adó.

— A FELVÁGOTTAK ÁRUSÍTÁSA HUSTALAN NAPOKON. Az aradi kereskedelmi és iparkamara hivatalosan közli, hogy a május 29-iki minisztertanácsi határozat értelmében a felvágottak szerdán, csütörtökön és pénteken is árusíthatók, de csak a friss felvágottilleték árusítása szabad ezeken a napokon.

— Június 30-ig lehet befizetni az üzleti könyvek láttaozási díját. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter rendelete ma jelent meg, mely szerint az üzleti könyvek láttaozásáért készpénzben fizetendő illeték befizetésének határidejét június 30-ig meghosszabbította.

— LÉNYEGESEN EMELKEDETT A TENGERI SZÁLLÍTÁSOK BIZTOSÍTÁSI ILLETÉKE. Az olasz hadtámasz következtében a tengeri szállítások biztosítási illetéke lényegesen emelkedett. A londoni érdekeltségű biztosító társaságok csak központjuk jóváhagyásával vállalnak biztosításokat. Az új biztosítási illetékek a következők: Fekete-tenger—Földközi-tenger 5 százalék, Fekete-tenger—Palesztina 5 százalék, Fekete-tenger—Nyugat-Európa Brestig és Southamptonig 7 és fél százalék, Fekete-tenger—Északamerika 5 és fél százalék.

— Újabb intézkedés a halak után fizetendő 2 százalékos illetékről. Mint ismeretes, a pénzügyminiszterium rendelkezést adott ki arról, hogy mely halfajták mentesek a kétszázalékos illeték alól. Az erre vonatkozó rendeletet az Aradi Közlöny június 8-iki szombati számában közölte. A pénzügyminiszterium most újabb rendelkezést adott ki, amelyben felhívja az érdekelteket figyelmét arra, hogy az előző közleményben felsorolt halfajták csak abban az esetben mentesülnek a 2 százalékos illeték alól, ha nagybani eladási áruk nem több 30 leinél, míg kicsinybani eladási áruk a 35 leit nem haladja meg. Mindazon esetekben, amikor bármilyen halfajtát a fentieknél magasabb áron hoznának forgalomba, a 2 százalékos illetéket le kell róni.

— A szövetkezetek egyenértékadója. A tornvai hitelszövetkezetre a pénzügyi hatóságok egyenértékadóvetettek ki a szövetkezet tulajdonát képező 300 ezer lei értékű ház után. A kivételt a szövetkezet megfelelőbbé az adófellebbező bizottsághoz, amely annak helyét adott és kimondotta, hogy a szövetkezetek tulajdonát képező ingatlanok után nem kell egyenértékadó fizetni abban az esetben, ha ezeket az ingatlanokat maguk a szövetkezetek használják. A fenti határozat ellen a kincstár felfolyamodást jelentett be az aradi törvényszékhez, amely a felfolyamodást elutasította és az elsőfokú határozatot megerősítette.

A TERMÉSZET ÉLETE

Az erdő banditái

A lenyugvó nap sugarainak eltűnésével befejeződik a léteztet valójában a nappali állatok világában. Mielőtt a csand borul a tájra, az erdő bokraiban csak a fülemülle és az énekes rigó fulja még bucsúénekét a lenyugvó nap eltűnő sugaraihoz. Az erdő eme két dalosa utolsónak hunyig le szemét, hogy rövid pihenés után újra ök köszöntse elsőknek a felkelő nap éltető sugarait. Itt egy mekkésített orrszarvú, amott egy nagy szarvasbogar berregő szárnyzugással vált át a ritkás erdő haldokló tölgváihoz. A természet nappali munkáit pihenőre térve átadják helyüket azon állatoknak, akiket a földi élet, az éjszakát megélelőitök esonporiába sorozott. Beállt az est amely lassan sötét lefelé vonja be a tájat. Az erdőszél bokraiban egy-egy feketeerigó riadt lármiája zavarja meg az erdő áhítatos csendjét akit egy kivonuló vad zavart meg pihenésében. A lehullt multnyári száraz falomb között egy exérke motoszkálásának zaja hallik. A levegőben vadászgató denevérek zajtalan reptelése még itt-ott megélelőitök a tájat, melyek az esthajnal eltűnésével pihenőre térnek. hogy helyüket átadják egy más szunvognadász-társuknak a kecskefejű-madaraknak. A bokrok sűrűjében, a bükkfa magas koronájára, a fenyőfa zizegő lombjai közé, a nádasok rengetegébe épített fészkekben szorongó szívvel ül a madár, kicsinyelt és zait életét féltve a minden pillanatban jelentkező veszedelemről. Mert nem lehetnek soha biztonságban attól, hogy vajon nem-e szimatolja meg a róka, húz, vadmacska hermeln, vagy a görény jelenlétüket. Vagy nem-e fedezi fel a fürgé nyuszi és nyest az oduban lakó madarat. Vagy nem-e ragadja ki a fészkből egy szárnyas éjjeli ragadozó. Mert a természet eme hőhérei elől ritkán van menekvés. Nincs kegyelem. Hivatásuk ölni. Ölni még akkor is, ha nem győri éhség a gyomrukát. A jelzett állatok közül elsőnek a vadmacska indul el rablóját, jóval naplemente előtt, őt követi a róka. Ezek a naplenyugta előtti vadászhatások csak holmi jelentéktelen egerészgetésekkel telnek el, de éppen elég ahhoz, hogy megfigyelhessék a helyet, ahol majd az éj lepi alatt, egy-egy könnyebb zsákmányra lehet kilátás, mire az est heáll, a róka már kint van a tisztáson, agyafurt raffinérijával iparkodik beolpni áldozatát. A nádas szélét szegélyező mocsarakban vigan enyelegnek a vadrétek váltakozó fajai. Egy-egy kikapós természetű tókés réce-tóó kegyélt, folyik éppen a harc két diszesruhájú zásér között ami éppen elég ahhoz, hogy a társaság megfelelőkzenen az őrszolgálatról. Mint a kigyó, a földhöz lapulva kuszik a rabló a vizet szegélyező sásba, a víz társaság felé, lábízmai megfeszülve, két éles, sárga szem kimeresztve figyeli a két vetélytárs harcát, amelyek mind közelebb érve a víz-szélhez, csak úgy lihegnek a fardagságtól és bosszútól. Lélegzetét visszafolyva figyeli a róka a két vetélytársat lábízmai megfeszítve, amelyek mint egy acélrugó, magas lóben dobnak egy festet a levegőbe amely tompa nuppanással vágia szét a vizet maga körül és a következő pillanatban felemelj, fölvel uszik ki a rabló, száijában egy vergődő gázsérrel.

Az erdőt szegélyező bokrok labirintusai sötétségében nesztelenül kuszik egy szürke, sötét alak. A Vénusz-csillag éppen most bujt elő egy gomoly felhőcsomó mögöl, amely vékony sugarával szembe találja magát a sötét alakkal, ami éppen elég ahhoz, hogy a rabló gyilkolást vágytól égő két szemét felgyujtsa. Megdöbbenve áll meg a mozgó alak, hirtelen a földre 'apul és családóttan fel a fészkből kiszálló málár után, aki a két világitó szemét észrevéve, elmenekült a biztos halál elől.

BIRÓ PÁL

(Folytatjuk.)

Rádióműsor

- Romániai Időszámítás -

Románnyelvű hírek

14: Bucuresti (364.5 m.), Radio România (1875 m.) 18.45: Bécs (506.8 m.) 19.45: Poste Parisien (312.8 m.) 20: Nizza (253 m.) 20.15: Bécs (506.8 m.) 20.15: Róma (31.02 és 25.51 m.) 20.45: Bucuresti (364.5 m.) Radio România (1875 m.) 22.10: Bucuresti (364.5 m.) Radio România (1875 m.) 22.45: Nizza (253 m.) 22.30: London (261 m.) 23: Bécs (506.8 m.)

Magyar nyelvű hírek

17: Francia rövidhullám (41.44 m.) 18: Donausender (325.4 m.) 18.30: Reichsender Böhmen (269.5 és 31 m.) 18.50: Pozsony (298.8 m.) 19.30: Donausender (325.4 m.) 19.55: Bucuresti (364.5 m.) 20: Radio Toulouse (328.6 m.) Marseille Provence (400.5 m.) 20: Reichsender Böhmen (269.5 m.) 20.55: Róma II. (241.3 m.) Róma RH (21.15 m.) 21.15: Donausender (325.4 m.) 22.18: London National (261.1 m.) GSA (49.59 m.) GRX (30.96 m.) 22.45: Paris PTT (431.7 m.), Rennes (349.3 m.) Strassburg (349.3 m.), Lyon PTT (463 m.) 23.15: Reichsender Böhmen (269.5 és 31 m.) 23.30: Donausender (325.4 m.) 23.45: Belgrád (437.3 és 49.2 m.) 23.45: Pozsony (298.8 m.) 23.50: Besztercebánya (1765.3 m.)

Német nyelvű hírek

6.05, 7, 10, 12.30, 14, 17.20: Összes német adók. 8, 10, 13, 15.30, 16, 20: Strassburg (349.3 m.), Lyon PTT (463 m.) Radio Lyon (215.4, 26 és 41 m.) 20.40: Prága (470.2 m.) 21.30: Radio Paris (1648 és 41 m.) 21.30: Olasz II. (Turin 263.2 m., Milánó 368.6 m.) (Gönnua 263.3 m., Triest 263.3 m.) 22: GSA (49.59 m.) LRX (30.96 m.), London National (261.1 m.) 22: Összes német adók 22.45: Strassburg (349.3 m.) Lyon PTT (463 m.), Radio Lyon (215.4 m.) 23: Svájc Ale. man Adó (539.6 m.) 23.15: London (345.1 m.) North Regional (449.1 m.), Midland Regional (296.2 m.) 23.30: Prága (470.2 m.) 24: Strassburg (349.3 m.) Lyon PTT (463 m.) Radio Lyon (215.4 m.) Rennes (288.5 m.) 24: Lipcse (382.2 m.) Berlin (356.7 m.) 0.15: North Regional (449.1 m.) Midland Regional (296.2 m.) 1: Valamennyi francia adó.

Francia nyelvű hírek

16.55: Róma (16.84 és 25.4 m.) 17: Paris Mondial (19.83, 25.24 és 25.33 m.) 19.15: Daventry (49.59, 30.96 és 41.49 m.) 20.15: Róma (31.15 és 420.8 m.) 20.30: Radio Paris kivételével az összes francia adók 21: Összes francia adók 21: Ankara (31.7 és 1648 m.) 21: Moszkva (49.75 és 31.51 m.) 21: Radio Vatikán (48.47 m.) 21.15: Frankfurt (251 m.) 21.30: Radio Paris (1648 m.) 22: Newyork (16.87 m.) 22.15: Madrid (30.43 m.) 22.30: Róma (31.15 és 420.8 m.) 1.30: Összes francia adók

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 13.

Bucuresti, Radio România, 12: Időjelzés, vizállásjelentés, házartási és orvosi tanácsok. 12.10: Ion Măteache cigányzenekara, 12.50: A Baical hegyvidékzenekar. 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: Rádiózenekar. Radio România, 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Tudományos krónika. 19.16: Rodica Soutzo zongorázik, 19.05: Hírek magyarul. Bucuresti, Radio România, 20: Th. Capidan tanár előadása a román irodalomról. 20.18: Gh. Niculescu Barbu és Lisette Dima vokálhangversenye. 20.45: Hírek.

rek. 21.05: Szimfónikus hangverseny lemezkről. 22.10: Hírek időjárásjelentés. 22.30: Constantin Stroescu énekel. 22.50: Wilhelm Mengelberg és Leopold Stokowsky lemezek. 23.45: Hírek külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

Budapest I, 7.40: Ébresztő torna. 8: Hírek, közlemények, hanglemezek étrend. 11: Hírek. 13.10: Balalaika zenekar. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.30: Hírek. 17.15: Rusz nyelvű előadás. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.48: A romok birodalma, Provence, Györy János előadása. 18.40: Hangképek a középiskolai labdarugómerkőzésekől. 19.15: Szórakoztató lemezek. 19.45: Növényegészségügyi időszakos tanácsadó. 20.15: Hírek. 20.25: Mozart Prágában, Laczkovich János dr. előadása hanglemezekkel. 21.10: Szerlem, Rabay József előbeszélése. 21.40: Cinkai Pannától a rajkőzenekari feladás. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23.10: Holnapi Ede jazzzenekara játszik. 24: Hírek német, olasz, angol, francia és esperantó nyelven. 0.25: Kiss Lajos és Kiss Béla cigányzenekara muzsikál.

Budapest II, 17.15: Filmdalok és jazz-számok hanglemmezről. 19.15: Angol nyelvtanítás. 19.45: Máté Jolán, az Operaház tagja énekel, zongorakísérettel. 21: Hírek, ügétversenyeredmények. 21.25: Hanglemezek. 22.45: Időjárásjelentés.

Belgrád, 19.30: Rádiózenekar. 20.40: Népdalok. 21: Humor. 22: Orosz dalok. 23: Táncczene.

PÉNTEK, JUNIUS 14.

Bucuresti, Radio România, 12: Időjelzés, vizállásjelentés, házartási és orvosi tanácsok. 12.10: Lemezek. 12.50: Hangszerszólók lemezek. 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények. 13.30: Petrică Motol zenekara. Lia Crăciunescu énekszámaival. 15: Különléle közlemények.

Radio România, 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.01: Technikai üzenetek. 19.16: Nagy székesgyházak kórusainak lemezei. 19.45: Hírek magyarul.

Bucuresti, Radio România, 19.55: Vintilă Mihăilescu tanár előadása folyóink életéről. 20.15: Florica Mereuta zongorázik. 20.45: Hírek. 21: Donizetti: Don Pasquale - háromfelvonásos vígopera a stúdióból. 23: Nagy szerzők lemezei. 23.45: Hírek a külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

Budapest I, 7.40: Ébresztő, torna. 8: Hírek, közlemények, hanglemezek, étrend. 11: Hírek, Szegedi nap. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 13.10: Katonazenekar. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Dankó Pista nótái és szegedi népdalok. 15.30: Hírek. 17.10: Hangképek a szegedi cserkészletből. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.15: Séta Szeged városában, Hangfelvétel. 19.15: Antos Kálmán, a székesgyházi zenelag vezető orgonahangversenye a szegedi Fogadalmi templomból. 19.30: Szeged a magyar irodalomban, Hangfelvétel. 19.50: Katonazenekar. 20.15: Hírek. 20.25: Konkoly Kálmán beszéletet dr. Szent-Györgyi Albert Nobel-díjas szegedi egyetemi tanárral, Hangfelvétel. 21.15: A szegedi Filharmonia Együttes hangversenye. 21.40: Szegedi költők versei, Előadja Tóth László. 21.50: A Szegedi Dalárda és Oratórium Egyesület hangversenye. 22.05: A szegedi Filharmonikus Egyesület hangversenye. 22.40: Hírek időjárásjelentés. 23.10: Boldizsár Kálmán és cigányzenekara muzsikál. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20: A City tánczenekara játszik.

Budapest II, 19.50: Gyorsirótanfolyam. 21: Hírek. 21.25: A rádió szalonzenekara. 22.25: Egy pohár víz, Szily Leontin előbeszélése. 22.55: Időjárásjelentés.

Belgrád, 18.45: Népdalok. 19.20: Táncczene. 20.40: Alexandrovics énekesnő. 21.10: Ojidekop énekesnő. 21.40: Szimfónikus hangverseny Jovánovics Milorád szólístával. 23: Lemezek.

APRÓHIRDETÉSEK

A 1939. évi, 1938. július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapították meg: Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetései, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu, egyéb apróhirdetés: szavankint 2 leu. A leu rendelet értelmében 12 apróhirdetés 1 leu értékűnek számít.

ALKALMAZÁST NYER

Felvétetik megbízható házmesternő, esetleg fizetéses beljárással, azonnaira. Cim a kiadóban. 2832

Ugyes molnárt keresek június 15-re, Ugyanott 22 darab angol könyvdíjazó eladó. Bisztriczky-malom, Chiorog, Júd, Arad. 2738

SAKÁCS, VAGY SAKÁCSNET VENDÉGLŐBE FELFOGADOK

Részletes kimerítő ajánlatokat csakis önálló munkaadók kérések, életkor, családi állapot fizetési igényekkel.

Bulevard-étterem, Brasov

ELLATÁS

Nyarálásra szívesen fogadnék egy-két idősebb urat, esetleg aki még ápolásra is szorul, kellemes, csendes, tiszta otthonban, Cimem az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2812

LAKÁS

Butorozott, különbejáratú, uccai, tiszta szoba, fürdőszobával kiadó, Str. Cosbuc 20. 2831

Különbejáratú, butorozott szoba fürdőszobahasználattal kiadó, Str. Gen. Berthelot 6, A színházzal szemben. 2830

Keresek a Hegyalján butorozott szobát a nyár tartamára. Ajánlatot a kiadóba kérek. 2833

Bul. Carol 44. alatt három, vagy ötszobás urilakás azonnal kiadó. 2824

Háromszobás, fürdőszobás udvari lakás kiadó. Ugyanott 10 méter cementszög eladó. Str. Moctoni 9. 2822

Belvárosi háromszobás,

fürdőszobás lakás azuzsufutól, vagy szeptembertől nagyon olcsón kiadó, Cim a kiadóban.

VÉTEL-ELADÁS

Thonet-székeket megvételre keres a Magyar Népközösség központi irodája.

INGATLAN

Teodor Serb-ucca 9. számú ház eladó. Cim: Bul. Gen. Dragalina 4. emelet, 4. délután 5-6 között. 2823

INGATLANOK eladásának és vételének közvetítése minden árfoszorathán. KÖLCSÖNÖK elsődleges betáblázásra. HATSCHER Ingatlanforgalmiroda, Arad Bul. Carol 46 (Lakás ugyanott) Telefon: 26-95. 1505

KÜLÖNFÉLEK

Asszonyom! Pényés az arca, tele van műtészerekkel? Ne keserítse ez el, használjon Sulfamyl-pudert, krémet és szappant.

Főútvonalon berendezett üzlettel és 100 ezer lei tőkével rendelkezem. Keresek iparigazolással rendelkező lársat bármilyen branchéban. Cim a kiadóhivatalban.

Csak egy kislány van a világon! De kinevet, amiért kopaszodom. Megállj, kislány, mert én még az enyémet! Mert ma Petrol Egger hajszeszt veszek én!

Kellet és belöldi peraszonyegyek. díóháló modern ebédli, kombinált szobák, recamierek, varrógépek amerikai írósztal írógépek Pianino, rövid kerekasztalos zongora és rövid zongora. Stingl-gyártmány, olcsón eladó. Veszünk teljes lakásberendezést: ékegerekert Zs. logkölcsoni közvetítünk a természet zaloghába előleget adunk, olcsón használtunk Temno bizományi hálet Fischer Elia-Palota.

PUHA ÓLMOT VESZÜNK

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Legújabb jelentéseink:

Hat tábornokot és huszezer katonát fogtak el a németek St. Valerynél

Berlinből jelentik: A vezéri főhadiszállás jelentése szerint a Saint Valerynél bekerített francia csapatok megadták magukat. Egy francia hadtest-tábornokot, egy angol és négy francia hadosztályparancsnokot elfogták. A foglyok száma

egyébként itt huszezer. Ezek a csapatok azért adták meg magukat, mert az elvonulás számukra már lehetetlenné vált. A hadizsákmányt még nem lehetett felbecsülni.

Elfoglalták Páris St. Denis nevű elővárosát

Berlin. (Rador.) A legújabb jelentések szerint a Szajna mindkét partján előrenyomuló német jobbszárny csapatai a francia ellenállást megtörték és elfoglalták a francia főváros egyik külvárosát, St. Denis.

„Anglia Olaszország elsősízü ellenesége”

Rómából jelentik: A Stefani hírgyűnkés közli: A Giornale d'Italia egyik cikkében kiemelt azokat a súlyos kilengéseket, amelyeket Angliában az olasz állampolgárok ellen elkövetnek. Mindezek a tények azt bizonyítják, mennyire mély az angol nemzet rejtett ellenséges érzete az olasz néppel szemben. Ma azonban már az a helyzet, hogy az olaszok felismerhetik Angliában elsősízü elleneségüket. (Rador.)

Rómából jelentik a Stefani-iroda: A lapok megállapítják, hogy Európa és a többi világrészek népeinek egyrésze rokonszenvvel fogadták Olaszország hadbalépését. Ezek a nemzetek megértéssel vették tudomásul azokat az olasz nemzeti és európai természetű érdekeket és azokat az okokat, amelyek Olaszországot erre a lépésre készítették. (Rador.)

Nyílt várossá nyilvánítják a francia fővárost?

Páris. (Rador.) Hír szerint a francia hadvezetőség mégis elhatározta, hogy Páriszt nyílt várossá nyilvánítja. Ezért a francia főváros katonai parancsnoka rendeletet adott ki, hogy minden katonaköteles férfit 17 évestől 60 éves korig sürgősen hagyja el Páris körzetét.

Négy halott és több sebesült áldozata van a genfkörnyéki bombázásnak

Berlnből jelentik: A Reuter-ügynökség közli: Hivatalosan jelentik, hogy a szerda reggeli Genfkörnyéki légi bombázásnak 4 halott és több sebesült áldozata van.

Bombák estek többek között a Lausanne közelében lévő renensi vasúttállomásra, mely megrongálódott. (Rador.)

Angol légitámadás Turin, Genua és Nyugatnémetország ellen

Londonból jelentik: Turinóban az elmúlt éjszaka 1 óra 30 perctől 3 óra 5 percig légi támadás volt, míg Milánóban 2 órakor rendelték el légitámadást. A Reuter-iroda jelentése szerint kedden az angol repülőgépek a Szajna Rouen melletti

kanyarulatánál bombázták a német csapatok utánpótlási vonalait. Ugyancsak az angol légi haderő Tuniszban és Genuában, ugyszintén Nyugatnémetországban katonai célpontokat bombáztott.

Csak a Franciaországban élő olasz faszisták ellen alkalmaznak elővigyázatossági rendszabályokat

Párisból jelentik a Havas-ügynökség: A francia kormány úgy döntött, hogy nem hoz semmiféle megszorító intézkedést azon Franciaországban élő olasz polgárok ellen, akik hűségnyilatkozatot tesznek és írásbeli kötelezettséget vállalnak, hogy a polgári és katonai

hatóságok rendelkezésére állnak. Elővigyázatossági rendszabályokat mindössze a Franciaországban tartózkodó faszista olaszok ellen fogantatosítottak. A fenti nyilatkozatot a franciaországi olaszok közül már számosan aláírták. (Rador.)

Amerika 37 millió dollárt értékű hadianyagot ajánlott fel a szövetségeseknek

Newyork. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti, hogy a hadügyminisztérium cserealapon 37,6 millió dollár értékű muníciót, felszerelést és ágyukat ajánlott fel a nyugati hatalmaknak. Az ellenértékeket később szállításokkal fogják kiegyenlíteni.

Washington. (Rador.) A szövetségesek bevásárló bizottsága arra kérte az amerikai kormányt, hogy közzölje vele azt a hadianyagmennyiséget, amelyet a szárazföldi és haditengerészeti hadseregétől, mint föltséget megvásárolhatnak. Az amerikai kormány válaszáat mára várják.

Egymillió ember hagyta el Páriszt?

Londonból jelentik: (R.) A francia rádió-állomások szerdán délután Mering tábornok, Páris katonai kormányzójának parancsát közzölték, amelynek értelmében a Szajna, Oise és Marne departementek köztisztviselői helyükön kell maradjanak.

Párisból jelentik a Reuter-iroda: A francia főváros lakosságának Párisból való eltávazása egyre tart. Ennek ellenére az élet a megszokott mederben folyik tovább. Az élelmiszer üzletek nyitva vannak és a lakosság bevásárlásait tovább eszközölheti. A földalatti vasút, a gáztársaságok, a villany- és vízművek, valamint a kórházak tisztviselői és alkalm

mazottai parancsot kaptak, hogy helyükön maradjanak. Az egyetlen újság, amely még megjelenik, a Newyork Herald Tribune párisi kiadása. A többi lapok szerkesztőjei és nyomdái vidékre költöztek. Valószínűnek látszik, hogy a kormány lapot ad ki rövidesen, hogy ezáltal a hamis hírek terjesztését megakadályozza. Páris uccái éjszaka teljesen elsötétítettek és egészen néptelenek. Időnként északnyugat felől hallani lehet az ágyuk dörgését, miközben az eget a távolban fellobbanó jövédékek lángja világítja meg. (Rador.)

Páris. (Rador.) A főváros rendőrségének becslése szerint szerda délig 1 millió ember

hagyta el a francia fővárost. A gyári munkások és a nemzetvédelmi szolgálatosok változatlanul dolgoznak.

PÁRIS. A szerda este kiadott francia jelentés szerint a német csapatok Chateau-Thierrynél, a Marne déli partjára jutottak. Reimsnél a németek négy páncélos és gépesített hadosztályt vetettek harcba.

Elbocsátották a görög tartalékosok egyrészt

ATHÉN. A Német Távirati Iroda jelenti: Az 1935-ös évfolyam tartalékosait hazabocsátották, az 1934-es évfolyam legénységét egyhónapi fegyvergyakorlatra behívták.

LAPZARTA:

(Rador-jelentések)

BELGRÁD. A Politika című lap jelentése szerint Labonne, az új moszkvai francia nagykövet fontos tárgyalásokat folytatott Szófiában. A francia külügyminisztérium egyik magasrangú tisztviselője újabb utasításokkal érkezett Szófiába, amit között a nagykövettel, aki Sir Stafford Cripps-sel együtt érkezett Moszkvába.

KAIRÓ. A Havas-iroda jelenti: Az egyiptomi miniszterelnök beszédet mondott, amelyben ismertette a helyzet jelleményeit. Egyben nyugalomra intette a népet és biztosította az egész országot, hogy a kormány mindent megtesz a rend fenntartása érdekében.

BUDAPEST. A magyar kormány a cukorrelátásról új rendelkezést adott ki, amelynek értelmében megszűnik az az eddigi rendszer, mely szerint a vendéglétkben és a kávéházakban a cukoripar gyártás legyek nélkül történt.

RÓMA. A Popolo di Roma írja, hogy Olaszország belépése a háborúba sem meg nem lepte, sem nem nyugtalanítja a dunai és Balkán-államokat. A Duce nyilatkozata és figyelemztetése Svájcnak, Jugoszláviának, Görögországnak, Törökországnak és Egyiptomnak, örvendetes eredménnyel járt a semlegesek között, amelyek, a lap szerint, francia-angol nyomás alatt állanak.

WASHINGTON. Roosevelt köztársasági elnök a kongresszushoz levélet intézett, amelyben 50 millió dollár megszavazását kéri az európai menekülteket segélyező Vörös Kereszt számára.

Tokió. A japán külügyminiszter és a tokiói angol nagykövet ma megegyezést kötöttek a tiencsin-i függő kérdésben, főként az ottani brit engedélyes területre vonatkozólag. A megegyezés részletei még nem ismeretesek, de a fel-fogásokat máris összeegyeztették az ezüst, fém és deviza-kérdésekben is.

LEGUJABB SPORT

Csaknem bizonyos

a Szeged F. C. aradi vendégjátéka

Lapunk más helyén hírt adtunk arról, hogy a Szeged FC Temesváron vendégszerepel vasárnap és hétfői vendégjátékára előrehaladott tárgyalásokat folytatott az AMIE vezetőségével. A délutáni órákban úgy látták az aradi futballkörökben, hogy a vendégjátékról le kell mondania az aradi közönségnek, későbbben azonban olyan szerencsés ajánlatot kapott az aradi együttes, hogy az érdekes nemzetközi mérkőzés megtartása valószínűvé válik. Mindenesetre csütörtökön délelőtt dől el, hogy valóban játszhat-e a Szeged FC Aradon, az AMIE vezetősége azonban már szerdán este csaknem százszázalékosra vette a vendégjáték megtartását.

Vizsgálatot indított a Magyar Labdarugó Szövetség a vereséget szenvedett válogatott csapat tagjai ellen

Budapestről jelentik: Az MLSz folytatja a Hungária-Ujpest ügyéből kifolyólag a játékevezetők elleni vizsgálatot. Becskó partjelző ma bejelentette kilépését a bírósülettől.

Szerdán este fél nyolc órakor tárgyalják le Balogh (Ujpest) játékosnak ügyét, aki mint köz-tudomásu a horvát-magyar mérkőzésen durvaságai miatt kiállításra került. Vági szövetségi főtitkár első fokon, mint egyesbíró két hétre tiltotta el Baloghot a játéktól és ezenkívül 200 pengő pénzbírságra ítélte. Az MLSz kormánybiztosa ezt az ítéletet most megváltoztatta, a bírságot 300 pengőre emelte, a tiltást azonban hatálytalanítottá, tekintettel arra, hogy Baloghnak részt kell vennie a legközelebbi KK mérkőzésen.

A kormánybiztos egyébként vizsgálatot indított az ellen a válogatott csapat valamennyi tagja ellen, amely Béccsel szemben, Budapesten 1:0 arányú vereséget szenvedett. A vizsgálat a tanuk kihallgatásával csütörtökön este fél 7 órakor indul meg.